AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

HACI LOKE TA CORECTO NO MESTER COSTA BO TRABOU

PERO NA ARUBA, HOPI BIAHA E TA PASA



2

DEBE MODERNO TA UN FORMA NOBO DI COLONIALISMO? 3

E GRAN ENGAÑO:
CANASTA BASICO NO TA PROTEHA NINGUN RUBIANO REALMENTE 4

PA FORTIFICA SECTOR PRIMARIO Y IMPULSA SIGURIDAD ALIMENTICIO
MINISTER GEOFFREY WEVER Y COMISION PRO CUNUKERONAN ARUBIANO TA FIRMA UN MOU 6

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 425.000,-
sorteo ta awe 7:45 pm
HUNGA AWO
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Haci loke ta corecto no mester costa bo trabou

Pero na Aruba, hopi biaha e ta pasa

ARUBA ta wordo presenta como un luga respetuoso y bon funcional pa traha, pero e realidad cu hopi empleado ta enfrenta ta masha diferente — y mucho menos agradabel. Habri bo boca por costa bo tur cos.

Represalia na trabou no ta raro akinan — e ta plama, normalisa, y profundamente ancra den e cultura di trabou di e isla. Y aunke e industria di turismo ta e ehempel mas visibel, e problema ta extende hopi mas leu cu hotel y casinonan.

Na Aruba, haci loke ta corecto hopi biaha ta wordo trata como un acto di rebeldia. Empleadonan cu raporta acoso, condicionnan insigur, supervisornan abusivo, practicanan ilegal, faboritismo, of mal conducta financiero hopi lihe ta siña con chikito e isla realmente ta. E momento cu bo hisa bo bos, bo ta stop di ta un empleado y ta bira un menasa pa e *"grupo."* No pasobra bo keho ta robes, pero pasobra e ta distorciona e silencio comodo cu ta mantene tur cos canando *"suave."* E cultura aki di evitacion ta castiga e berdad y recompensa esnan cu ta fingi cu nada ta robes.

Mientras represalia ta existi den tur sector, e industria di turismo a bira e simbolo di e problema. Aruba su dunadonan di trabou mas grandi tin influencia, conexion, y rednan profundo. Un trahado cu papia na un hotel por bira un persona cu otro caminda no kier contrata. Managernan ta papia, departamentonan di HR ta proteha *"e marca,"* y empleadonan — specialmente trahadonan inmigrante kende nan status legal ta depende di nan trabou — ta keda impotente. **Pero laga nos ta cla: *Esaki no ta solamente un asunto di turismo.*** Departamentonan di gobierno, oficinanan priva, cadenanan di tienda, companianan di construccion, y hasta negoshinan familiar, tur ta contribui na un clima unda honestidad por destrui bo carera.



<u>*Represalia ta florece na Aruba pa varios rason:*</u>

1. Grandura di isla: E tamaño chikito ta haci daño na reputacion permanente; palabra ta core lihe, y un keho por sigui bo pa añas.

2. Cumplimento debil: Aunke leynan laboral ta existi riba papel, cumplimento (enforcement) hopi biaha ta inconsistente, of influencia pa relacionnan y politica.

3. Lealtad riba berdad: Aruba ta opera riba rednan di familiaridad — hende ta proteha amigo, no necesariamente e berdad.

4. Silencio como moneda: Keda keto ta wordo mira como ta un hende *"facil pa traha cu ne,"* mientras habri boca ta wordo etiketa como buscamento di problema.

E consecuencianan di e cultura aki ta severo. Cada biaha cu un empleado wordo castiga pa haci loke ta corecto, e luga di trabou ta bira mas toxico. Comportacion robes ta continua sin control, corupcion ta crece, bon empleadonan ta perde speransa, y trahadonan talentoso ta bay of ta perde interes. Pio ainda, un mensahe cla ta wordo manda na tur otro hende: tene bo cabes abou, acepta cualkier cos, y nunca cuestiona autoridad.

Aruba no tin mester di mas slogan of imagennan traha. E tin mester di honestidad tocante e ambiente di trabou cu hopi hende ta enfrenta. Proteha trahadonan cu ta papia no ta djis un asunto laboral — e ta uno moral. Un sociedad no por progresa si e hendenan cu ta defende integridad t'esnan cu ta wordo sacrifica.

Si Aruba realmente kier crece, e mester stop di castiga curashi y cuminsa tene esnan cu ta haci malo responsabel. Te ora esey sosode, represalia na trabou lo keda un di e inhusticianan mas comun — y mas ignora — di e isla.

Debe moderno ta un forma nobo di colonialismo?



DEN e mundo di awe, control riba nacionnan raramente ta bin di ehercitonan of imperionan. En bes di esey, hopi biaha e ta bin cu contractnan, condicionnan, y tasanan di interes. Mientras debe ta continua na forma e futuro economico di paisnan — specialmente na Africa, Caribe, y Latino America — un pregunta poderoso ta wordo lanta: ***Debe moderno ta un forma nobo di colonialismo?***

Pa hopi, e contesta ta si. Aunke e hermentnan a cambia, e patronchinan ta keda spantosamente familiar. Paisnan cu un tempo tabata colonisa awo ta haya nan mes den ciclonan di debe y dependencia, hopi biaha controla pa institucionnan manera Fondo Monetario Internacional (IMF), Banco Mundial, of nacionnan acreedor poderoso. E relacionnan financiero aki por dicta maneho interno, retrasa progreso, y preveni independencia real.

Criticonan ta argumenta cu esaki ta colonialismo cu un marca nobo (rebranded) — e mesun desbalance di poder y rikesa, awo empaketa den finansa global. Den hopi caso, e paisnan aki no ta fia placa pa luho of desperdicio, pero pa recupera for di desbentahanan historico crea durante regla colonial. Ironicamente, e mesun nacionnan cu un tempo a explota nan awo ta nan prestamistanan.

Tuma pa ehempel Caribe. Hopi isla a gana independencia pa fin di siglo 20, pero a keda mara na nan ex-colonisadornan via obligacionnan financiero y modelonan economico forma pa interesnan Europeo. Debe publico a subi drasticamente, specialmente despues di desasternan natural, COVID-19, cambionan economico, of instabilidad politico. Pa keda flota, e paisnan aki a acudi na prestamistanan internacional — y cu e prestamonan ey a bin condicionnan estricto.

E condicionnan aki, hopi biaha yama *"programanan di ahuste structural"*, por rekeri paisnan pa corta gasto publico, privatisa servicionan, elimina subsidionan, of reduci proteccionnan pa trahado. Aunke e manehonan aki ta diseña pa mehora eficiencia economico, e costo social ta halto.

Sostenedonan di prestamo global ta argumenta lo contrario. Nan ta bisa cu prestamonan ta boluntario, haci entre gobiernonan cu ta consenti y institucionnan financiero. Den nan bista, debe ta un herment necesario — specialmente den temponan di crisis. Paisnan ta fia, inverti, y eventualmente ta crece sali for di debe. Asina desaroyo ta traha, nan ta bisa.

Pero e bista aki ta ignora e panorama mas grandi.

Si un pais no tin opcion real sino di fia — hopi biaha pa paga debenan mas bieu — y si cada prestamo ta bin cu condicionnan cu ta reduci control nacional, esey ta realmente un acuerdo liber? Ora biyonnan den pago di debe ta sali for di paisnan pober cada aña mientras necesidadnan basico ta keda sin cumpli, e liñanan entre "ayudo" y dominacion economico ta cuminsa bira vago.

Pues ta husto pa yam'e colonialismo?

Kisas e no ta colonialismo den e sentido tradicional — sin bandera, sin ehercito, sin ocupacion fisico. Pero e ta sinti manera control, e ta actua manera control, y den hopi caso, e ta haci dolor manera control. P'esey asina tanto academico, economista, y ciudadano ta yam'e loke e ta parce: **Colonialismo economico.**

Y si e articulo aki ta zona familiar, esey ta pasobra e ta refleha exacatamente loke Aruba ta pasando aden awe. Un isla chikito enfrentando debe masivo, supervision financiero preta, y espacio limita pa goberna independientemente — tur esaki mientras decisionnan tocante su futuro ta wordo forma mas pa prestamistanan leu cu pa su propio pueblo. E nombernan por ta diferente, pero e dinamica ta sinti mucho familiar.

E gran engaño:

Canasta Basico no ta proteha ningun Rubiano realmente

Parti 3



E ***Canasta Basico*** un tempo a wordo presenta como un red di siguridad social, un instrumento di gobierno cu mester a garantisa cu 'bienes basico' ta keda pagabel pa tur Rubiano. Pero e investigacion recien di Aruba Fair Trade Authority (AFTA) ta saca un berdad duro na cla: ***E sistema aki no solamente no ta traha, e ta haci e problema mas grandi.*** Loke ta intenciona como proteccion contra subida di prijs, ta resulta den practica un mecanismo cu ta entrega consumidornan, specialmente esnan mas vulnerabel, hustamente comprasnan mas caro.

Segun AFTA, e Canasta Basico den su forma actual no ta ofrece ningun proteccion contra subida di prijs internacional. Esaki ta bin pasobra e sistema no ta fiha prijsnan maximo real, pero solamente ta maximisa margen. E prijs di benta final ta keda completamente dependiente di e prijs di compra. Si prijsnan internacional subi — manera na 2021, 2022 y 2023 — e prijs local tambe ta subi automaticamente. Gobierno ta traha, cu otro palabra, no pa frena, pero pa confirma: ***Prijsnan mundial mas halto ta hiba na prijsnan Arubano mas halto, hasta pa productonan cu hustamente mester a wordo 'proteha'.***

Mas fundamental ainda ta e manera cu e sistema ta distorsiona e mercado. AFTA ta conclui cu e margennan abou di e Canasta Basico ta descurasha distribuidornan y supermercadonan hustamente pa importa productonan barata. E margennan ta asina chikito cu e ta bira comercialmente inatractivo pa trece alternativanan barata. Pa e motibo aki e oferta ta baha y productonan di prijs abou, di cual hogarnan cu entrada abou ta depende, ta disparce. Ironicamente, un instrumento cu ta intenciona pa garantisa comprasnan pagabel ta traha pues precies den e direccion contrario: ***E ta haci opcionnan barata mas scars.***

Pero e mas alarmante ta e señalnan di fraude cu AFTA ta expone. Partidonan di mercado lo ta subiendo prijsnan di compra riba factura artificialmente pa manipula e prijs di benta maximo permiti — cual ta basa riba e mesun prijs di compra ey. Dor di raporta e prijs di compra mas halto cu loke realmente a wordo paga, ta surgi riba papel un margen mas halto, locual ta ofrece espacio pa un prijs final artificialmente infla. AFTA ta papia inusualmente skerpi tocante esaki: ***Tin "señalnan" di abuso structural denter di e sistema.*** Tanten gobierno keda regula margen en bes di prijsnan di benta real, e fraude aki ta keda no solamente posibel, pero hasta atractivo.

E conclusion di AFTA ta devastador: E Canasta Basico no ta efectivo, e ta distorsiona mercado, y no mester wordo continua den su forma actual. E sistema ta faya riba tres frente. E no ta proteha consumidor, e ta deforma competencia, y e ta habri porta pa manipulacion. Ademas, e Canasta no ta traha contra e problemanan structural den e mercado di distribucion Arubiano — incluyendo distribucion exclusivo de facto y competencia limita denter di marca — pero ta reforsa esakinan hustamente.

Aunke e sistema un tempo a wordo introduci cu bon intencion, e pregunta awo ta si Aruba por keda tene mas largo na un instrumento cu ta haci mas daño cu bon. Si trahadonan di maneho realmente kier garantisa bienes basico pagabel, e ora ey aboli of rediseña e Canasta Basico completamente ta inevitabel.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

LUNA DI LOCURA!

CUMPRA 2 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!





CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET! MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

www.lottoaruba.com

Pa fortifica sector primario y impulsa siguridad alimenticio

Minister Geoffrey Wever y Comision Pro Cunukeronan Arubiano ta firma un MoU

COMISION Pro Cunukeronan Arubiano (CPCA), bou liderazgo di Sr. Jair Britten y Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a firma oficialmente un Memorandum of Understandiing (MoU), marcando un paso importante pa fortalece e sector di agricultura y cria di bestia tradicional na Aruba. E MoU ta formalisa e colaboracion cu a inicia durante e reunion constructivo na november ultimo, ora cu e comision a presenta e desafionan urgente cu ta stroba e crecemento y profesionalisacion di e sector, y e acuerdo nobo ta establece un aliansa structural entre gobierno y e actornan principal di nos agricultura tradicional pa traha riba accion concreto y resultado real cu ta contribui na un Aruba mas fuerte, resiliente y duradero.

Durante e intercambio anterior, e comision a presenta un lista amplio di obstaculonan structural, incluyendo entre



otro e gasto halto y acceso limita na awa, e presion persistente di importacion barata cu ta pone desbentaha riba productonan produci local, e gasto eleva pa cuminda di

Continuacion na pagina 8

ONE BUNDLE

Awo cu Mas Data, Mas Minuut,Mas SMS, Unlimited Facebook, Instagram y WhatsApp.

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadanan pa numbernan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa numbernan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel cumpra.

SETAR

STEAK
GRILLED CHEESE BURRITO
A LA CARTE - AFL. 8,75



bestia, e falta di sosten tecnico pa prepara cunucu, problema di brote di enfermedad di bestia, necesidad critico pa renobacion genetico y e daño constante causa pa di cachonan di caya. E MoU ta confirma cu gobierno y e Comision lo traha hunto pa implementa solucion cu impacto directo, cubriendo entre otro e promocion di un acceso structural y pagabel na awa pa agricultornan y criadonan, e bahamento di derechonan di importacion pa cuminda di bestia, e fortificacion di sosten tecnico y operacionnan di DLVV, e mehoracion di salud di bestia y acceso na remedi, e implementacion di pruebanan pa renobacion genetico y preparacion pa compra di genetica nobo den 2026, e creacion di un punto central di benta pa producto local y pa trata e problema di cachonan di caya manera un prioridad nacional.

Durante e acto di firmamento, Minister Wever a enfatisa cu e MoU ta un paso importante den e transicion strategico di Aruba pa un sector primario moderno y robusto. Minister Wever a declara cu e reunion di november a duna claridad riba unda e problema ta, y cu e firmamento di e MoU ta move e proceso pa un fase di compromisonan formal y accion concreto. E acuerdo aki ta un instrumento pa implementa solucionnan real pa e sector, pa fortalece siguridad alimenticio y pa honra e rol vital di nos cunukeronan den sostene Aruba. Minister Wever a reafirma cu e Ministerio ta compromete pa colabora estrechamente cu e comision y partnernan relevante pa logra resultadonan concreto, den linea cu e meta di e Programa di Gobernacion AVP–FUTURO 2025–2028.

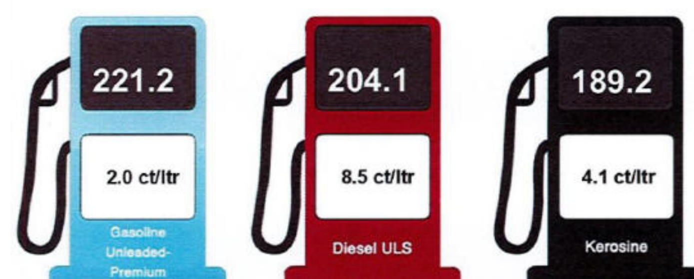
E firmamento di e MoU ta consolida tambe un compromiso mutuo pa fortifica e base di agricultura tradicional di Aruba. Segun Minister Wever, *“Nos cunukeronan ta un parti esencial di seguridad alimenticio y independencia di Aruba. E acuerdo di awe ta pone fundeshi pa un cooperacion mas fuerte y structural, orienta riba futuro.”* E comision, representa pa presidente Jair Britten y su directiva, a expresa su reconocemento pa e formalisacion di un aliansa cu lo yuda eleva e sector y amplia e bos di agricultornan den formulacion di politica nacional.



Cu e MoU firma, Aruba ta pasa pa un fase nobo di colaboracion, transparencia y accion structural den maneho di e sector primario. Minister Wever y e comision lo sigui traha riba fortificacion di produccion local, impulsa siguridad alimenticio y preservacion di un parti vital di nos identidad y resiliencia nacional.

Celebrate
The Festive Season
Holiday Market
December
3rd, 10th & 17th
7 pm – 9:30 pm
Join us as we celebrate the festive season
with local artisans, live music & more
Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO
Don't miss Santa and his elves!

Cambio den prijs di productonan petrolero 10 di december 2025



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 10 di december 2025.

Gasolin unleaded-premium: 221,2 cen p/ltr. (+ 2,0 cen)
Diesel ULS: 204,1 cen p/ltr. (+ 8,5 cen)
Kerosin: 189,2 cen p/ltr. (+ 4,1 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

THE GARDEN

A CHEFS TALE

2.5HRS OF DINNING EXPERIENCE

SUNDAY, DECEMBER 14 | 6PM - 8:30PM

For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com



TIERRA
DEL SOL
BY IBEROSTAR
GOLF COURSE

5 COURSE DINNER $99 PER PERSON | WINE PAIRING $85 PER PERSON
COCKTAIL PAIRING $59 PER PERSON



Modernisacion ta mantene nos na vanguardia:

Alto Vista su tanki di awa nobo inaugura



GOBIERNO di Aruba, Minister encarga cu Energia, mr. drs. Arthur Dowers, hunto cu WEB Aruba y partner tecnico Florida Aqua Store, a inaugura oficialmente e tanki di awa nobo na Alto Vista, un instalacion vital pa garantisa un suministro di awa confiabel y di calidad halto pa area do Noord y e sector turistico.

"Nos tin experticio, nos tin un manera di traha solido, y nos ta riba e caminda corecto pa garantisa awa confiabel pa tur generacion," Minister Dowers a bisa.

Un proyecto miyonario pa fortifica suministro

Den su discurso, Minister Dowers a enfatisa cu Aruba ta trahando firmemente pa modernisa su infrastructura pa red di sistema di awa:

"E importancia di un tanki manera esaki ta pa garantisa awa di calidad halto cu por yega sin interupcion na tur cas y tambe na nos sector turistico. Nos mester ta prepara pa futuro, pa demanda cu ta crece, y pa desafio climatico."

E minister tambe a gradici WEB Aruba pa su consistencia y profesionalismo den un proceso tecnico cu no tabata sin reto.

Progreso y reto tecnico supera cu exito

WEB Aruba a splica cu e tanki nobo, traha di glass-fused-to-steel y cu un capacidad di 18.800 m³ (6.500 m³ mas grandi cu esun bieu), tabata un proyecto desafiante. Durante 2024 progreso tabata fuerte, pero ora cu tabata cla pa yena, lekkage den e fundeshi di beton a surgi.



Despues di investigacion, a tuma un decision tecnico fundamental: Reemplasa completamente e fundeshi pa un sistema di staal, un solucion moderno y duradero. Minister Dowers a elogia e "tremendo teamwork" cu a permiti cu e tanki nobo finalmente te drenta den operacion den manera sigur.

Apreciacion pa e comunidad di Alto Vista

Minister Dowers y WEB Aruba a gradici e habitantenan di Alto Vista pa nan pasenshi durante e trabounan. Como muestra di aprecio, WEB a haci donacion di un conexion di awa gratis na Kapel di Alto Vista pa sostene e toiletnan.

Modernisacion continua di Aruba su red di awa

Minister Dowers a confirma cu e programa "Upgrade Aruba Water Distribution Network" ta sigui:

- Reemplaso di tankinan di ***Jaburibari*** y ***Urataka***
- Construccion di un tanki nobo na ***Juana Morto***







Christmas Donations Box

From December 1st till December 31st

SUPPORT NINE LIVES FOUNDATION THIS DECEMBER!

THIS HOLIDAY SEASON, HELP US BRING COMFORT AND CARE TO OUR SHELTER CATS.

OUTSIDE THE NINE LIVES FOUNDATION SHELTER, YOU'LL FIND OUR CHRISTMAS DONATIONS BOX – READY TO RECEIVE YOUR GIFTS OF LOVE.

YOU CAN DONATE:

- CAT LITTER
- CAT FOOD
- CLEANING SUPPLIES

MONETARY CONTRIBUTIONS (SPECIAL BOX AVAILABLE)

DONATIONS ACCEPTED THROUGHOUT DECEMBER. TOGETHER, WE CAN MAKE THIS SEASON BRIGHTER FOR EVERY WHISKER AND PAW.
THANK YOU FOR SHARING THE SPIRIT OF GIVING!



See you there!



E daño invisibel:

Con gritamento ta afecta desaroyo infantil

PA generacionnan, grita muchanan chikito (toddlers) tabata wordo mira simpelmente como parti di criamento. E tabata normal — spera, hasta. Si un mucha haci malo, bosnan halto tabata sigui. Asina disciplina tabata bay. Y aunke grita ainda ta comun awe, hopi mayor ta cuminsa cuestiona si e reaccion instintivo aki ta haciendo mas daño cu bon. Danki na neurociencia y investigacion nobo den desaroyo infantil, nos ta siñando cu grita ta afecta cerebro di muchanan hoben den maneranan potente y hopi biaha dañino.

Ora un mayor hisa su bos, usualmente nan kier coregi comportacion of haya atencion. Pero pa un mucha chikito, zonido duro no ta registra como instruccion — e ta registra como menasa. Den e cerebro di un mucha cu ta desaroyando, volumen y peliger ta core den e mesun caminda neural. *Pues ora gritamento sosode, e curpa ta reacciona automaticamente:* ***Ritmo di curason ta subi, musculonan ta span, y e modo di sobrevivencia (survival mode) ta drenta accion.*** Esaki ta nifica cu loke adultonan hopi biaha ta mira como desobediencia — un mucha ignorando instruccion of 'congelando' — por ta en realidad un respuesta na stress. Nan no ta scogiendo pa desobedece. Nan cerebro ta protehando nan.

Exposicion ripiti na gritamento por activa loke cientificonan ta yama *"stress toxico"* — un tipo di stress cronico cu ta sobrecarga e sistema nervioso di un mucha y, cu tempo, por altera desaroyo di cerebro. Estudionan ta mustra cu muchanan chikito exponi regularmente na gritamento y agresion verbal tin nivelnan halto di cortisol, loke por interferi cu regulacion di emocion, soño, siñamento, y memoria.

FUNDACION
e Poder den Mi
MENSAHE DI DIA
DIARANSON
Mi ta trankil, sigur y confia. Mi manifestacionnan ta di mi caba.
10 DECEMBER, 2025
e Poder den Mi



Mas ainda, scannan di cerebro a mustra cu muchanan cu lanta den casnan cu gritamento constante por mustra cambionan den areanan clave manera e amygdala (cu ta maneha menasa y emocion) y e hippocampus (responsabel pa memoria y siñamento). E cambionan aki no ta semper visibel pafo — pero nan por forma con un mucha ta responde na stress, relacionnan, y balor propio pa añanan venidero.

Danki Dios, hopi mayor awe ta siñando for di e investigacion aki. Aunke gritamento ainda ta sosode — specialmente den momentonan di stress — e ta birando menos frecuente mientras mas hende ta compronde su efectonan. Tin un cambio creciendo pa un criamento trankil y conecta, unda guia ta wordo duna via siguridad emocional, no via miedo.

Y ciencia ta respalda esaki. Criamento trankil y consistente ta yuda baha hormoonnan di stress, fortalece inteligencia emocional, y promove miho tumamento di decision. Ora un mucha sinti sigur, su cerebro ta keda habri pa siña y soluciona problema. Hasta ora eror sosode, sa cu nan lo no wordo ricibi cu reaccionnan explosivo ta construi confiansa y resiliencia a largo plaso.

Importante ta cu esaki no ta nifica cu mayornan mester ta perfecto. Tur hende ta perde pasenshi tin biaha. Loke ta conta mas ta loke ta pasa despues. Ora un mayor bisa, *"Disculpa cu mi a grita — mi tabata frustra, pero mi stima bo,"* e reparacion ey ta yuda un mucha sinti sigur. E ta modela tambe con pa maneha emocionnan — cu honestidad y cuido.

Pues si, gritamento kisas un tempo tabata e norma. Y si, e ainda ta pasa awe. Pero mientras nos ta siña mas tocante e conexionnan emocional di muchanan chikito, nos ta siña tambe un miho caminda pa dilanti. Uno construi no riba miedo, pero riba trankilidad, conexion, y confiansa — e cosnan cu cerebronan den crecemento tin mas mester.



Gobierno di Aruba ta inicia un proceso pa desaroya e tereno di Refineria di San Nicolas

GOBIERNO di Aruba, den presencia di Minster Geoffrey Wever y Minister Arthur Dowers, a duna inicio formal na un siman crucial di trabou pa determina e futuro di e area unda cu refineria ta ubica. E proceso aki ta yega na un momento esencial pa Aruba, despues di hopi aña di inactividad industrial y cu hopi expectativa tanto economico como social den comunidad di San Nicolas.

Den nan introduccion, Minister Wever y Minister Dowers a enfatisa cu desaroyo di un tereno asina grandi, compleho y industrialmente carga ta rekeri un enfoke profesional, guia pa expertonan local y internacional.

"Nos ta trata cu un tereno cu pa hopi decada a wordo utilisa pa actividad industrial. Esaki ta bin cu desafionan significante pa re-usa e area of dun'e un proposito nobo. Nos ta kere cu tur paso mester tuma luga den un forma responsabel, sigur y transparente, sigurando cu nos ta traha cu e expertonan corecto pa guia Aruba den e direccion corecto y necesario."

Durante e "kick-off session", un grupo amplio di experto y representante di instancia gubernamental y tecniconan tabata presente, incluyendo RDA, DEZHI, DNM, DOW, DIP, TWO–Aruba y TWO–Nederland, representantenan di Minister-Presidente Mike Eman, representantenan di Minister Herde, representantenan di Minister Wever, Minister Dowers y Minister Croes, hunto cu expertonan Arubiano y representantenan di e empresa cu ta opera actualmente parti di e tereno.

Industria petrolero tin un historia cu risiconan ambiental y Gobierno ta compromete pa evalua e situacion na un manera responsabel. Mester evalua kico por wordo uza den un forma sigur, kico no por, y con pa crea un desaroyo duradero cu ta proteha nos medio ambiente y ta contribui na desaroyo economico real pa Aruba.

Gobierno ta pone enfasis riba importancia di reestablece futuro economico pa San Nicolas: *"Pa hopi hende grandi den San Nicolas, e refineria tabata un simbolo di un era. Aworaki un era ta caba, y nos tin e obligacion pa comunica claro cu*





comunidad di San Nicolas kico ta e futuro di e tereno."

Minister Dowers y Minister Wever tambe a referi na e mocion aproba den Parlamento na peticion di Parlamentario De Meza, cu ta rekeri un formula nobo pa e uzo di e tereno.

"E refineria a contribui hopi aña na crecemento economico di Aruba. Aworaki, despues di su ceramento, mester yega na un otro uzo duradero y strategico. E proceso cu ta cuminsa aworaki ta un respuesta directo na compromiso gubernamental pa cumpli cu e mocion aki," e Minister Wever a splica.

E reunionnan di e siman aki tin como meta pa entrega un Terms of Reference claro y completo, cu lo yuda Gobierno di Aruba pa busca y contrata e miho consultantnan pa guia e desaroyo di e proyecto.

Aruba Bank ta inaugura su Drive-Thru Center na Savaneta

"Di un vision, pa realidad" – den curason di Savaneta

PA clausura e aña di Aruba Bank su celebracion di 100 aña di servicio na comunidad di Aruba, e banco ta orguyoso di anuncia cu e proyecto di construccion di su Drive-Thru Center nobo y completamente moderno na Savaneta a wordo oficialmente conclui y nan servicionan ta habri pa publico.

Ubica ***"den curason di Savaneta,"*** e facilidad nobo aki ta representa un paso importante den nan compromiso pa sigui innova y brinda un experiencia bancario superior pa nan clientenan.

E facilidad Drive-Thru Center nobo lo ta obtenibel 24 ora pa dia, 7 dia pa siman, y ta inclui:

- ***3 ATM Machines*** pa lanta placa, cambia PIN, print mini-statement y verifica saldo (habri 24/7).
- ***3 Smart Deposit Machines*** pa haci deposito personal y di negoshi, den AWG y USD, sin gasto adicional, habri te 10:00PM.
- ***1 Night Depository*** pa deposito comercial cu seguridad (habri 24/7).

Segun Edseline Leer-Semeleer, Head of Retail Department: *"Nos ta hopi orguyoso di por habri un facilidad cu ta trece mas accesibilidad y conveniencia pa nos comunidad. Savaneta Drive-Thru Center ta un ampliacion importante den nos mision pa brinda un servicio moderno y accesibel na tur cliente y comunidad di Aruba en general. E facilidad aki lo Brinda nos clientenan personal y tambe nos clientenan di negoshi."*









Aruba Bank ta invita comunidad di Savaneta y henter Aruba pa bishita y aprecia e facilidad nobo y pa por celebra e logronan cu nos a alcansa hunto. Cu e iniciativa aki, Aruba Bank ta sigui cumpli cu e promesa pa sigui "Crece Hunto" cu nos comunidad, elevando self-service banking na un nivel mas halto.

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

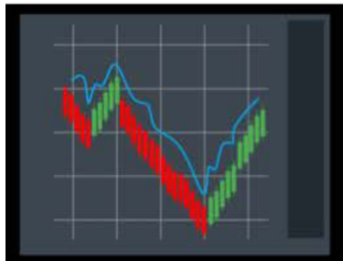
Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless
No groups over 6

$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com


E BRUHA BRUHÁ 2
BLIJF HIER
ACTION COMEDY MOVIE FILLED WITH MAGIC
PLAYING DECEMBER 12-19, 2025 AT THE CINEMAS THE MOVIES
CAST
Yvonne Tromp Frans -Yolanda Croes - Mirto Tromp - Addonsito "Sonsito" Croes - Lelicia Tromp - Desiree G Croes
Egmond Molina - Shajir Croes - Georxinia "Xinia" Croes - Nigel Maduro - Edwin Duijneveld
BEREA PRODUCTION
CHAHMI FILMS STUDIO



COMERCIO

Pone prijs cu proposito:

Con pa comunica balor y wordo paga hustamente

UN di e retonan mas trempan — y mas emocional — cu empresarionan ta enfrenta ta dicidi kico pa cobra. Pone prijs no ta mes simpel cu pone un number riba papel. E ta un refleho di con bo ta mira bo trabou, con bo kier pa otronan mire, y con confiá bo ta dispuesto pa para su tras. Hopi empresario, specialmente esnan cu ta caba di cuminsa, ta cay den e trampa di cobra mucho poco. No pasobra nan trabou falta balor, pero pasobra pone prijs ta sinti intimidante.

Pero ata e berdad: pone prijs cu confiansa ta un habilidad — y cada empresario por siñ'e.

Pa cuminsa, bo prijs no mester refleha solamente bo gastonan. Si, material y tempo ta conta. Pero pone prijs basa puramente riba gasto ta ignora e parti mas importante di bo negoshi: ***E balor cu bo ta duna bo cliente***. Kisas bo ta spaar nan oranan di trabou. Kisas bo ta yuda nan crece nan propio negoshi. Kisas bo ta duna nan confiansa, claridad, conveniencia, of trankilidad di mente. E resultadonan aki ta conta hopi mas cu e suma di e ingredientenan cu a tuma pa produci nan.

Comprонde bo balor ta e prome paso. E siguiente ta comprонde e mercado — sin lag'e controla bo. Wak competidonan ta util, pero copia nan prijsnan ciegamente por hiba bo stret den un ciclo di balora bo trabou menos. Bo no sa nan structura di gasto, nan margennan di ganashi, of si nan ta cobrando corectamente mes. Loke bo sa ta kico ta haci abo unico: ***Bo calidad, experiencia, creatividad, confiabilidad, of presencia local.*** Den un mercado enfoca riba comunidad manera Aruba, confiansa y accesibilidad hopi biaha ta pisa mas cu prijs abou.



Empaketa bo servicionan tambe ta haci un diferencia grandi. En bes di ofrece un tarifa fiho (flat rate), crea opcionnan cla — un pakete basico, uno standard, y un version 'premium'. Cada nivel mester ofrece balor creciente. Esaki no solamente ta haci bo prijsnan mas structura, pero e ta duna clientenan e libertad pa scoge loke ta traha miho pa nan, sin cu bo mester negocia bo balor.

Pero hasta cu e structura di prijs perfecto, confiansa ta keda e piesa final di e puzzel. Con bo ta papia tocante bo prijsnan ta conta mes tanto cu e numbernan mes. Ora bo comparti bo prijs, hacie trankilamente y cla. Evita frasenan manera, *"Si esey ta mucho hopi, mi por bah'e,"* of *"Mi ta spera esaki ta bon pa bo."*

E declaracionnan ey ta debilita bo posicion y ta crea duda. En bes di esey, splica bo prijs den termino di balor: ***Kico e cliente ta ricibi, con e ta beneficia nan, y dicon e inversion ta haci sentido.***

Na curason di tur esaki tin un berdad simpel: Pone prijs ta tocante keremento — keremento den bo trabou, den bo habilidad y den loke bo ta trece na mesa. Ora bo para firmemente tras di bo balor, otronan tambe lo hacie. Confiansa no djis ta yuda bo gana mas — e ta yuda bo construi un marca cu hende ta confia.

Pues e proximo biaha cu bo duda prome cu bo menciona bo prijs, corda: bo no ta ofreciendo djis un producto of servicio. Bo ta ofreciendo experiencia, experticio, y resultado. Y esey ta bale la pena cobra p'e cu curason.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

SALUD MENTAL

Ora temporada cambia, mente tambe por:

Un bista mas cerca riba trastorno afectivo di temporada

MIENTRAS aña ta yega su fin y dianan ta bira mas cortico, hopi hende ta yama bonbini na e cambio di temporada cu comfort — bebida cayente, anochinan dushi na cas, y tempo cu famia. Pero pa otronan, algo mas keto ta cuminsa cambia. Mainta ta sinti mas pisa. Energia ta baha. Cosnan cu antes tabata trece alegria ta parce straño leu. E ta mas cu djis un dip di fin di aña — pa algun, e ta Trastorno Afectivo di Temporada, of SAD (Seasonal Affective Disorder).

SAD ta un forma di depresion cu ta sigui e ritmo di e temporadanan. Mas comunmente, e ta drenta durante herfst y ta profundisa den invierno, despues e ta lanta ora primavera bolbe. Den paisnan mas friu, e ta bon reconoci — hopi biaha mara na inviernonan largo y scur. Pero hasta na luganan solea manera Aruba, cambionan di temporada por activa e condicion aki den individuonan sensitivo. Dicon? Pasobra e causa ta bay mas leu cu djis e tempo.

Den su nucleo, SAD ta conecta cu luz — of e falta di dje. Nos curpa ta core riba holoshinan interno conoci como ritmonan circadiano. E ritmonan aki ta fuertemente influencia pa luz di solo. Ora e cantidad di luz natural baha, e por desbalansa nos estado di animo, soño, y hasta con nos ta procesa serotonina — e kimico di *"sinti bon"* den cerebro. Nos por haya nos mes ta drumi mas pero toch sinti cansa. Nos por tin gana di carbohidrato, retira for di amigo, of simplemente sinti straño pa motibonan cu nos no por splica bon.



E sintomanan di SAD ta hopi similar n'esnan di depresion: Animo abou, iritabilidad, fatiga, problema pa concentra, y perdida di interes den bida diario. Pero loke ta haci SAD diferente ta su patronchi di temporada — aña tras aña, e ta bin y bay cu e kalender.

Afortunadamente, tin maneranan pa maneha y trata SAD. Un di e mas efectivo ta terapia di luz, unda hende ta sinta cerca di un lampi special cu ta imita luz di dia natural. Djis 20 pa 30 minuut cada mainta por haci un diferencia significativo. Terapia di combersacion (psicoterapia) tambe ta altamente efectivo, specialmente pa esnan cu ta nota patronchi emocional cu ta bolbe cada aña. Den algun caso, dokternan por recomenda suplemento di vitamina D of antidepresivo, particularmente si sintomanan ta severo.

Y aunke SAD ta mas asocia cu climanan friu, hende den regionnan tropical manera Aruba no ta immuun. Nos señalnan di temporada por ta mas sutil — un cambio den rutina, fin di dianan di fiesta, of un cambio den bida social — pero e impacto emocional ainda por ta real.

Loke ta conta mas ta conscientisacion. Mucho hopi biaha, hende ta pusha door di depresion di temporada den silencio, descartand'e como flohera of djis un siman duro. Pero salud mental no ta sigui un liña stret — e por move cu e temporadanan. Compronde SAD ta yuda nos responde cu compasion, no critica.

Si abo of un hende cu bo conoce ta haya e lunanan mas scur specialmente dificil, sa cu ayudo ta existi — y curacion ta posibel. Tin biaha, djis un tiki mas luz por haci tur diferencia.



/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Cu negociacionnan stanca

Zelenskyy ta busca aliadonan pa un 'alto al fuego' husto



PRESIDENTE Volodymyr Zelenskyy di Ucrania a biaha pa Londen dia 8 di december 2025, pa un reunion di gran importancia cu e lidernan di Reino Uni, Francia, y Alemania mientras negociacionnan di paz cu Rusia ta sigui stanca. ***E discusionnan ta bin na un momento decisivo:*** *Washington ta pushando duro pa un marco di paz nobo, toch Kiev y su aliadonan Europeo ta birando cada bes mas inkieto tocante e direccion di e enfoke Mericano — y su posibel aliniacion cu interesnan di Moscu.*

Zelenskyy su bishita na 10 Downing Street ta sigui combersacionnan dificil na Miami cu enviadonan Mericano, cual el a describi como *"constructivo pero no facil."* ***Tras di e fraseologia diplomatico ey ta sconde un realidad mas skerpi:*** *Ucrania tin miedo cu Washington su deseo pa caba e guera por ta hibando na compromisonan mucho estrechamente alinea cu demandanan Ruso, specialmente pa loke ta trata concesionnan teritorial den e Donbas.*

Den bista di Kiev, e canalnan di comunicacion entre Merca y Rusia operando bou di superficie a bira un fuente di preocupacion, lantando sospechonan cu e dos podernan por ta negociando resultadonan cu ta laga Ucrania cu poco espacio pa proteha su soberania.

Lidernan Europeo ta comparti e preocupacionnan ey. Prome Minister Britanico Keir Starmer, Presidente Frances Emmanuel Macron, y Canciyer Aleman Friedrich Merz tur a enfatisa e necesidad pa un *"paz husto y duradero"* — lenguahe diplomatico señalando oposicion na cualkier acuerdo pura cu ta submina siguridad a largo plaso di Ucrania.

Merz, en particular, a spierta cu Europa mester evita *"paz na cualkier prijs,"* sugeriendo cu cierto elementonan di e agenda Mericano ta parce un 'reset' geopolitico entre Washington y Moscu en bes di un acuerdo genuino cu ta proteha Ucrania. Zelenskyy a ripiti e sentimento aki den priva, subrayando cu Ucrania lo no acepta un trato forma pa negociacion di podernan grandi tras di porta cera.

Mientras e lidernan a reuni, Ucrania ta continua na soporta atake Ruso dirigi riba infrastructura critico, rednan di coriente, y liñanan di transporte. E situacion humanitario ta deteriorando mientras invierno ta bira mas fuerte, haciendo e riesgonan di e negociacionnan ainda mas urgente. Mientras Washington su proposicion ta busca pa para e bringamento lihe, Kiev y Europa ta argumenta cu cualkier alto al fuego cu falta garantianan solido di siguridad lo ta fragil — y potencialmente catastrofico — si Rusia uz'e pa reagrupa.

E cumbre na Londen tambe a inclui discusion di un arkitectura di siguridad post-guera pa Ucrania: *Sistemanan di defensa aereo expandi, compromisonan militar a largo plaso, financiamento di reconstruccion, y potencial garantianan respalda pa NATO of UE.* E combersacionnan aki a tuma peso nobo mientras Kiev ta cuestiona si Washington su strategia ta cambiando leu for di e sosten militar robusto cu a defini e añas anterior di e conflicto.

Ucrania su sospecho no ta funda den desconfiansa di su aliado pero den realidad geopolitico. Un dinamica mas cayente entre Merca y Rusia — hasta si e ta limita na canalnan strategico scondi — ta core riesgo di pone interesnan di Ucrania un banda. Kiev tin miedo di bira un ficha di negoshi den un recalibracion di poder mas grandi entre Washington y Moscu. E combersacionnan na Londen, p'esey, ta mes tanto tocante alinea Europa como nan ta tocante proteha Ucrania for di tratonan haci sin su consentimento completo.

Netflix vs. Paramount:

E mega ofertanan cu ta reformando e futuro di Hollywood



E futuro di un di e studionan mas iconico di Hollywood awo ta centro di un pelea corporativo historico, mientras Netflix y Paramount Skydance ta bataya den un guera di oferta di riesgo halto pa control di Warner Bros. Discovery. Loke a cuminsa como un negociacion keto a explota den un di e luchanan di adkisicion mas grandi den historia di entretenimento — un choke cu bal mas di $100 biyon y capaz di reforma e panorama di media pa decadanan.

Apenas algun dia pasa, Netflix a parce di a sigura e premio. Dia 5 di december, e gigante di streaming a cera un trato pa adkiri e studionan y division di streaming di Warner Bros. — incluyendo HBO, Max, y frankicianan manera Harry Potter, DC Comics, y Game of Thrones. E oferta, balora na $72 biyon den accionnan (equity) y mas o menos $82.7 biyon den balor empresarial, a wordo mira como un paso decisivo den Netflix su strategia pa fortalece su dominio global di contenido.

Pero e celebracion tabata di corto duracion.

Tres dia despues, Paramount Skydance a lansa un contra-atake impactante: Un oferta hostil di tumamento di control balora na $108.4 biyon, dirigi riba adkiri henter Warner Bros. Discovery — no djis e studionan y divisionnan di streaming, pero tambe e rednan di cable, incluyendo CNN y e portafolio di Discovery. E oferta di Paramount ta inclui un oferta "all-cash" di $30 pa accion, permitiendo accionistanan sali lihe y limpi. CEO David Ellison a argumenta publicamente cu su proposicion ta ofrece un pago mas rico, ehecucion mas rapido, y menos riesgo regulatorio cu e structura hibrido di placa-y-accion di Netflix.

E mensahe tabata cla: Paramount tin intencion di domina e siguiente era di media — y e ta dispuesto pa skirbi un di e checknan mas grandi den historia di entretenimento pa hacie.

Pa accionistanan di Warner Bros. Discovery, e situacion ta tanto atractivo como complica. E oferta di Netflix ta alinea cu e plan a largo plaso di e compania pa separa bienes di cable y enfoca riba plataformanan digital. E proposicion di Paramount, sinembargo, ta duna accionistanan hopi mas placa adelanta — aproximadamente $18 biyon mas cu e oferta di Netflix — pero ta bin cu preguntanan tocante con un fusion masivo asina lo pasa scrutinio regulatorio.

Na Washington, preocupacionnan ta surgiendo caba. Un imperio fusiona di Paramount-Warner lo combina rednan di transmision, canalnan di cable, studionan di pelicula, y servicionan di streaming bou di un solo dak, creando consolidacion sin precedente den media Mericano. Mientrastanto, un combinacion Netflix-Warner lo pone e servicio di streaming mas grandi di mundo den control di algun di e propiedadnan intelectual mas valioso di Hollywood — lantando preguntanan tocante competencia, acceso na mercado, y prijs pa consumidor.

Lidernan politico a tuma nota. Presidente Donald Trump a señala cu e lo ta "envolvi" den revisa e trato di Netflix-Warner, inyectando mas incertidumbre den e proceso.

Mientras e bataya ta intensifica, e implicacionnan ta extende hopi mas leu cu salanan di reunion. Pa e publico, cualkier resultado por reforma dramaticamente e panorama di streaming: ***Menos plataformanan independiente, monopolionan di contenido mas grandi, y paketenan mas agresivo.*** Pa trahadonan di industria, e consolidacion por hiba na mas retiro, restructuracion, y un herarkia nobo di poder di studio.

Hollywood a mira fusionnan grandi anteriormente — pero nada manera esaki. Cu dos gigante bringando pa un di e hoyanan di corona di e industria, futuro di Warner Bros. ta keda insigur.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Un morto den custodia:

Maduro ta uzando presonan politico como escudo humano?

E morto di e figura di oposicion Venezolano Alfredo Díaz mientras e tabata teni den e prizon notorio El Helicoide a rebiba preocupacion internacional tocante e destino di presonan politico bou di e regimen di Nicolás Maduro. Díaz, un ex-gobernador di Nueva Esparta, a muri diripiente na edad di 56 aña despues di mas di un aña den custodia bou di cargonan ampliamente mira como fabrica.

Su famia ta exigi contesta. Organisacionnan di derecho humano ta exigi un autopsia independiente. Pero un pregunta mas profundo y mas inkietante awo ta pone un sombra riba e caso***: Gobierno di Maduro ta uzando presonan politico como escudo humano pa gana bentaha den negociacionnan internacional?***

E contexto ta escalofriante. Pa fin di 2025, Venezuela tin un di e poblacionnan mas grandi di presonan politico na mundo. Human Rights Watch a documenta por lo menos 853 detenido politico pa 2025, mientras conteonan anterior di Foro Penal a pone e number mucho mas halto — cerca di 1,900 hende cera pa motibonan politico durante e ultimo dos aña. Hopi a wordo aresta bou di acusacionnan vago di *"terorismo", "incitacion"*, of *"menasa pa estado",* hopi biaha sin evidencia y sin huicio.

Un number significativo ta wordo teni incomunicado, priva di abogado, bishita di famia, of atencion medico. Algun a disparce pa simannan of lunanan. Investigadonan di Nacionnan Uni (UN) a acusa e regimen repetidamente di tortura, abuso sexual, y violacionnan sistematico di debido proceso. Por lo menos 17 preso politico a muri den custodia desde 2014, lantando preocupacionnan serio tocante responsabilidad estatal pa mortonan prevenibel.

Ta denter di e patronchi aki cu e morto di Díaz ta bira mas cu un tragedia isola.

Diplomatico y analistanan ta sospecha cada bes mas cu gobierno di Maduro por ta uzando bida di detenidonan como arma — manteniendo presonan di perfil halto bou di condicionnan peligroso no solamente pa castiga disidencia, pero pa aumenta nan balor como *"ficha di negociacion"*. **Cu otro palabra:** *Mas pio nan condicion, mas fuerte e bentaha di e regimen ora gobiernonan stranhero exigi nan liberacion.*



E momento ta alimenta e miedonan aki. E morto di Díaz ta bin mientras Maduro ta enfrenta presion internacional intensifica y sancionnan renoba, particularmente for di Estados Unidos y Europa. Negociacionnan recien a envolvi acuerdonan di liberacion di preso a cambio di alivio di sancion — un patronchi cu criticonan ta argumenta ta incentiva e regimen pa mantene, of hasta expande, su inventario di captivonan politico.

Algun experto di derecho humano ta bay mas leu, reclamando cu dor di permiti of facilita condicionnan deteriora — incluyendo cuido medico inadecua, presion psicologico, y isolacion — Maduro efectivamente ta uzando presonan como escudo humano. *No den e sentido tradicional di campo di bataya, pero den un sentido politico:* ***Nan sufrimento, y tin biaha nan morto, ta bira e palanca cu e regimen ta uza pa manipula actornan internacional.***

E grito despues di e morto di Díaz ta subraya con fragil e situacion a bira. E pregunta inkietante di su casa — *"Nan a mat'e?"* — ta sinta banda di e demanda di UN pa un investigacion completo bou di e Protocol di Minnesota, e standard global pa investigacionnan di morto den custodia.

Mientrastanto, cientos di preso ta keda na riesgo, sin wordo mira y sin wordo scucha.

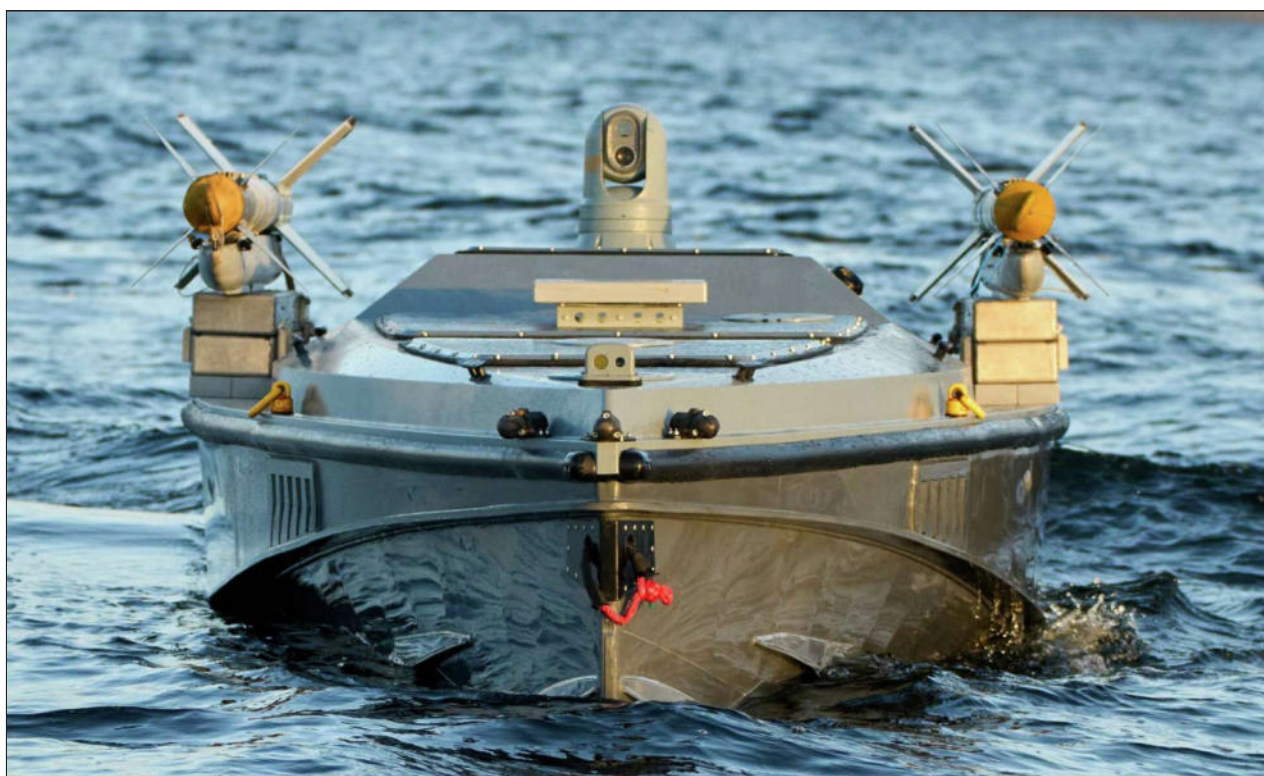
Con dronenan maritimo Ucraniano a forsa marina Ruso pa retira

UN revolucion keto ta desaroyando den Lama Preto. Loke Rusia un tempo a considera un dominio naval sigur a bira rapidamente un di e teatronan mas peligroso di e guera — no pa via di barconan di guera Occidental of jetnan di guera Ucraniano, pero pa via di barconan chikito, rapido, y sin tripulacion yena cu explosivonan. E programa di drone maritimo di Ucrania, guia pa e unidad militar conoci como Grupo 13, ta forsando e marina Ruso pa retira, restringi operacionnan, y repensa henter su strategia maritimo.

Segun oficialnan Ucraniano, e flota di Lama Preto di Rusia a wordo pusha mas cerca di costa, unda e ta depende riba defensanan di haf y infrastructura costero pa evita deteccion. Den fasenan anterior di e guera, barconan Ruso tabata opera libremente a traves di e region, lansando atake di misil, imponiendo blokeonan de facto, y intimidando transporte comercial. Awo, comandantenan raramente ta hiba nan barconan mas cu un distancia cortico for di haf — un cambio dramatico causa pa guera di drone.

E drones liderando e atakenan aki — conoci como Magura — ta opera den varios configuracion. Algun modelo ta drones di 'ram' di velocidad halto capaz di detona bou di e casco di barconan grandi; otronan ta versionnan arma ekipa cu misil. E combinacion di sigilo (stealth), costo abou, y precision a haci nan un di e hermentnan mas efectivo di Ucrania contra un marina cu un tempo tabata mucho mas grandi cu capacidad maritimo di Ucrania.

Comandante di Grupo 13, identifica solamente pa e seña "13th," a describi un flota Ruso cu a wordo forsa



den un posicion defensivo. El a nota cu barconan awo *"apenas ta opera,"* kedando denter di aproximadamente 40 kilometer di haf y saliendo principalmente pa tira misil prome cu retira lihe. Pa un marina cu un tempo tabata custuma cu libertad total den Lama Preto, e alcance restringi ey ta representa un perdida strategico significativo.

E impacto ta extende mas leu cu operacionnan militar. Ucrania a uza su drones pa ataca Rusia su "flota sombra" — tankeronan cu ta transporta petroleo sanciona evitando restriccionnan Occidental. Varios di e barconan aki a wordo afecta den lunanan recien, interumpiendo rutanan di contrabanda cu ta yuda financia economia di guera di Rusia. E presion economico ey por resulta mesun significativo cu e retiro naval.

Toch exitonan di Ucrania tambe a forsa Rusia pa adapta. Drones awo ta enfrenta vigilancia costero aumenta, contramedidanan di guera electronico, y defensanan di haf den capa. Como resultado, e ritmo di atakennan di perfil halto a baha, no pasobra capacidadnan di Ucrania a disminui, pero pasobra Rusia a siña sconde mas efectivamente. Grupo 13 ta bisa cu e siguiente fase lo enfoca riba operacionnan mas compleho, reconocemento mas profundo, atakenan coordina di multi-drone, y potencialmente "targeting" asisti pa inteligencia artificial (AI).

Toch, e cambio den Lama Preto ta innegabel. Dependiendo riba barconan sin tripulacion cu ta costa un fraccion di un barco di guera tradicional, Ucrania a neutralisa un porcion significativo di e bentaha naval di Rusia.
E resultado ta un balansa strategico nobo — uno cu ta fabor agilidad, tecnologia, y innovacion riba grandura y poder di candela.

Tin risiconan. Guera di drone ya a plama den e region mas amplio, cu Rumania recientemente bahando un drone maritimo Ucraniano cerca di su costa. Incidentenan asina ta resalta e retonan di bringa un guera di drone den awanan internacional druk.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Despues di un trayectoria extenso y exitoso di mas cu 27 aña cu COA

Comite Olimpico Arubano ta tuma despedida di Edmundo Josiah

DURANTE e asamblea general di diasabra ultimo a trata e puntonan di agenda cu ta importante, pero tambe tabata tin un momento special planifica. Comite Olimpico Arubano (COA) ta reconoce esnan cu ta traha pa bienestar di deporte y mas en particular esnan cu a experiencia tur cos desde inicio y traha pa COA bira e organisacion cu awendia ta mira e cosecha di tur e añanan di trabou.

Na final di asamblea a yega e momento emocional unda cu COA a tuma despedida di Edmundo Josiah . Ora nos ta papia di Edmundo Josiah, nos no ta papia solamente di un "Director Tecnico." Nos ta papia di un persona cu ta considera den hopi sentido un arkitecto di nos organisacion y di nos deporte. Pa 27 aña, Edmundo tabata e motor tras di COA su maneho, di tantisimo proyecto cu a desaroya y di delegacionnan cu a representa Aruba den exterior. Den e casi tres decadanan aki, Edmundo a mira generacionnan di atleta crece, for di nan prome pasonan te na e momentonan mas grandi riba escenario mundial. E tabata presente den bon tempo, celebrando medayanan y recordnan, pero mas importante ainda, e tabata presente den momentonan dificil, guiando, consehando y buscando solucion pa nos atletanan por a briya.

Un bon lider ta consciente cu su trabou no ta caba ora e bay, sino cu e mester laga e caminda habri pa futuro. Edmundo a demostra esaki dor di percura pa un transicion impecable. Durante e ultimo 4 añanan, el a traha codo a codo cu Monica Fajardo, preparando e pa e reto grandi aki. Awe, nos por bisa cu confiansa cu Monica a asumi e responsabilidad grandi aki, danki na e fundeshi solido y e mentoría cu Edmundo a brinda. ***Esaki ta demostra Edmundo su amor pa COA:*** El a sigura cu e organisacion ta keda den bon man.

Edmundo, den nomber di Comite Olimpico Arubano y henter e mundo deportivo di Aruba nos ta bisa bo un Masha Danki di curason. Danki pa bo pasenshi, danki pa bo vision, y danki pa bo lealtad incondicional na nos bandera, e bandera di e pais cu a bira bo hogar nobo. Nos ta desea bo tur clase di exito y felicidad den bo bida. Aruba su deporte y bo famia di Comite Olimpico Arubano pa semper lo ta gradicido na bo.









Jeff Kent ta para su so:

Comite di era contemporaneo ta scoge solamente un pa Salon di Fama

DEN un ciclo di votacion dramatico y hopi analisa, ex-segunda base Jeff Kent a sali como e unico induci di e ***"Contemporary Baseball Era Committee"*** di 2025, ricibiendo 14 di 16 voto—dos mas cu e limite di 75% rekeri pa eleccion. E logro largo spera di Kent pa drenta Salon di Fama ta cera un debate di añanan tocante su dominio ofensivo na segunda base y dicon a tuma e comite, en bes di e escritornan, pa reconoce su curriculum.

E eleccion di Kent ta significativo no solamente pa su estadisticanan pero tambe pa loke e resultadonan ta revela tocante e standard cambiante di e comite y e resistencia persistente pa cu varios candidato controversial of na rand. E Comite Contemporaneo ta evalua hungadonan kende nan impacto primario a sosode entre 1980 y comienso di añanan 2000. E boleta di e aña aki a conta cu ocho ex-strea, pero Kent tabata e unico considera digno di induccion.

Carlos Delgado a yega mas cerca di uni cu Kent, ganando 9 di 16 voto, kedando djis cortico di e 12 rekeri. Delgado su bate surdo poderoso, produccion consistente, y reputacion como un di e batidonan di poder mas temi di su era a hacie un candidato fuerte. Toch, e veredicto di e comite ta sugeri cu e ta keda na rand den un campo yen di primera base.

Tras di Delgado tabata Don Mattingly y Dale Murphy, cada uno ricibiendo 6 voto. Ambos ta keda faboritonan sentimental entre fanaticonan — Mattingly pa su briyantez maximo cu Yankees y Murphy pa su temporadanan consecutivo di MVP cu Atlanta Braves. Toch ningun a yega cerca di e porcentahe necesario pa induccion, y nan nivelnan di sosten ta indica cu nan por ta pega den un limbo di Salon di Fama a menos cu comitenan futuro re-evalua nan caredanan mas generosamente.

E resultadonan mas impactante a bin for di e parti abou di e boleta. Cuater di e nombernan mas anticipa — Barry Bonds, Roger Clemens, Gary Sheffield, y Fernando Valenzuela — cada uno a ricibi menos cu cinco voto, un resultado cu probablemente ta caba cu nan speransanan pa Salon di Fama via e formato aki. Bou di reglanan di Salon di Fama, candidatonan ricibiendo menos cu cinco voto ta wordo kita for di



boletanan futuro di Era Contemporaneo.

Pa Bonds y Clemens, e resultado ta refleha e postura firme di e comite tocante alegacionnan di uzo di droga pa mehora prestacion, a pesar di nan logronan estadistico historico. Sheffield, un otro hungado cu numbernan digno di Salon, a enfrenta un barera similar. E total abou di voto pa Valenzuela tabata sorprendente pa algun observador mirando su impacto cultural y su significacion den historia di baseball, pero e enfoke di e comite ta parce di ta estrictamente impulsa pa prestacion.

E eleccion di Kent, mientrastanto, ta subraya e reconocemento di e comite pa excelencia sosteni na un posicion tradicionalmente enfoca riba defensa. Durante un careda di 17 aña, Kent a bati 377 homerun, e cantidad mas halto pa cualkier segunda base den historia di MLB, y a gana e Premio MVP di Liga Nacional na 2000. Su mescla unico di poder y durabilidad a reforma expectativanan pa produccion ofensivo na e posicion ey.

E resultadonan di 2025 ta refleha un comite dispuesto pa recompensa dominio estadistico pero sin gana di cambia opinion riba hungadonan asocia cu controversia of trayectorianan di careda inconstante. Como resultado, Jeff Kent lo para su so na e ceremonia di induccion otro verano — un homenahia solitario for di un boleta yen di strea kende nan legadonan ta continua na lanta debate.

Reset di Formula Uno pa 2026:

Motor nobo, coredo nobo, structura di poder nobo

E temporada 2026 di Formula 1 ta perfilando pa ta un di e mas transformativo den historia moderno di e deporte. Cu cambionan amplio di regulacion, movecionnan grandi di suministrado di motor, y un ola nobo di movecion di coredonan, e grid lo mustra dramaticamente diferente ora e campeonato reinicia bou di e era hibrido nobo. Loke ta biniendo no ta un evolucion simpel—e ta un "reset" cu por bolter e herarkia competitivo completamente.

Na centro di e cambio ta e regulacionnan nobo di unidad di potencia, cu ta pone enfasis hopi mas fuerte riba despliegue electrico, sostenibilidad, y reduccion di resistencia (drag). E cambionan aki a pusha ekiponan pa reconsidera strateganan a largo plaso, resultando den varios cambio di motor cu a coy noticia.

E movecion mas grandi ta bin di Alpine, cual a bandona su programa interno di motor Renault despues di añanan di inconsistencia. Cuminsando na 2026, Alpine lo cambia pa potencia di Mercedes, terminando un di e combinacionnan di fabricante-ekipo mas largo den Formula 1. E ta un decision strategico impulsa pa realidadnan di prestacion y e creencia cu Mercedes, cu su experticio hibrido proba, ta ofrece e caminda mas competitivo pa dilanti.

Fabricantenan nobo di motor tambe ta drentando e deporte. Audi lo surti su propio ekipo di fabrica forma for di e programa di Sauber, treciendo un di e gruponan di ingenieria automotriz top di mundo den F1 cu respaldo completo di fabrica.



Mientrastanto, Ford ta regresa na e grid via un asociacion cu Red Bull Powertrains, surtiendo motor pa tanto Red Bull Racing como Racing Bulls. E colaboracion aki ta yega na un momento critico mientras Red Bull ta prepara pa bida despues di e sosten oficial di fabrica di Honda. Entre e yegada di Audi y Ford, y Honda comprometiendo di nobo cu Aston Martin, e temporada 2026 ta marca e expansion mas grandi di suministradonan di motor den decadanan.

Banda di e revolucion tecnico ta bin un reformacion impactante di e mercado di coredo. E movecion mas notabel ta e promocion di Isack Hadjar pa Red Bull Racing, unda e lo forma pareha cu e tres biaha campeon mundial Max Verstappen. Hadjar ta reemplasa Yuki Tsunoda, kende ta transiciona pa un rol di reserva despues di añanan cu e organisacion di Red Bull. E ekipo ruman di Red Bull, Racing Bulls, lo presenta un di e parehanan mas hoben riba e grid, cu Arvid Lindblad hacieno su debut den Formula 1 banda di Liam Lawson. E cambio aki ta refleha e empuhe strategico di Red Bull pa inyecta talento nobo den su programa mientras e regulacionnan ta cambia.

Otro caminda, hopi di e ekiponan top ta keda stabiel. McLaren ta retene su duo exitoso di Lando Norris y Oscar Piastri, mientras Ferrari y Mercedes ta continua cu nan aliniacionnan estableci. Pero stabilidad na frente no ta nifica predecibilidad. Cu cambionan asina masivo na formulanan di motor y aerodinamica, e ordo competitivo por cambia dramaticamente, cu ekiponan ascendente manera Aston Martin of Audi buscando avancenan grandi.

E temporada 2026 ta para como un momento decisivo pa Formula 1. Cambionan di motor, fabricantenan nobo, y un grid di coredo reconfigura ta crea un panorama yen di incognita—y oportunidadnan. Sea gigantenan estableci mantene nan dominio of nobatonan interumpi e balansa, un cos ta cla: ***E deporte ta drentando un era nobo, y nada for di e decada anterior por wordo tuma como garantisa.***

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

211 Ta competi, 8 ta triunfa:

E club exclusivo cu ta domina Copa Mundial

FUTBOL ta e deporte mas global di mundo, hunga den cada skina di e planeta, for di islanan remoto te cu capitalnan mundial. FIFA awe tin 211 asociacion miembro, cada un presentando un ekipo nacional, cada un competiendo pa puntonan di ranking, y cada un soñando di e mesun premio maximo: ***E Copa Mundial di FIFA***. Toch den casi un siglo di torneo, a traves di 22 edicion hunga entre 1930 y 2022, solamente ocho nacion a logra yega e cumbre.

E campeonnan exclusivo ey — Brazil, Alemania, Italia, Argentina, Francia, Uruguay, Inglatera, y Spaña — ta forma e club elite mas chikito den deporte global. Brazil ta para su so cu cinco titulo, sigui di cerca pa Alemania y Italia cu cuatro cada un. Argentina a subi na tres campeonato, mientras Uruguay y Francia tin dos cada un. Inglatera y Spaña, aunke gigantenan di e wega moderno, tin djis un titulo cada un.

E desbalance sorprendente aki ta bira hasta mas impactante ora pon'e contra e miembresia enorme di FIFA: 8 ganado for di 211 pais. Cu otro palabra, solamente 3.7% di nacionnan di FIFA a yega di gana un Copa Mundial.

Pero kisas mas revelador ta e paisnan cu nunca a hisa e trofeo — hopi di cual consistentemente ta rank entre e ekiponan di futbol mas fuerte di mundo.

E gigantenan di rango halto sin trofeo

Varios ekipo nacional di nivel halto, hopi biaha den e top 20 di FIFA, nunca a wordo corona campeon mundial a pesar di tin hopi talento, liga poderoso y historia largo di futbol.



Entre nan:

- **Portugal** — Un nacion regular den top 10, cas di Cristiano Ronaldo y generacionnan di hungado elite, toch ainda sin un titulo di Copa Mundial. Nan miho resultado: tercer luga na 1966.
- **Belgica** — Hopi biaha 'ranked' No. 1 na mundo durante e ciclo 2018–2022, gabando cu un generacion di oro (De Bruyne, Hazard, Courtois), pero ainda sin ningun campeonato mundial — nan miho final, tercer luga na 2018.
- **Hulanda** — Un di e dinastianan mas grandi di futbol, tres biaha finalista (1974, 1978, 2010), toch dolorosamente sin victoria. Hopi biaha considera e nacion di futbol mas grandi sin un strea riba e camisa.
- **Croacia** — Un potencia Europeo ascendente cu a yega final na 2018 y semifinal na 2022, toch ainda buscando su prome trofeo.
- **Mexico** — Un gigante di CONCACAF di rango halto pa decadas pero nunca avansando mas leu cu etapa di cuartofinal.
- **Merca** — Un nacion di futbol creciendo rapidamente cu ambicionnan global fuerte pero ainda leu for di e nivel maximo.
- **Nigeria** — E contricante eterno di Africa, carga cu talento, toch incapaz di traduci exito continental den gloria di Copa Mundial.
- **Senegal** — Un otro peso pisa Africano, consistentemente den e top 20 global pero ainda sin un careda profundo den Copa Mundial.

E nacionnan aki ta refleha un berdad simpel: *Talento y ranking no ta garantisa inmortalidad.*

Un piramide c'un punta smal

Copa Mundial no ta djis dificil — e ta implacabel. Innovacion tactico, resiliencia mental, kimica generacional, y hasta suerte ta hunga rolnan decisivo. E caminda pa victoria ta rekeri nabega cualificacion, etapanan di grupo, y cuater wega di eliminacion (knockout) — tur contra nacionnan igualmente desespera pa graba nan nomber den historia.



BON PA SA

Con mundo ta celebra e dianan di fiesta

MIENTRAS hopi di nos ta asocia e temporada di fiesta cu misa di Aurora, kerstboom y ham horna, tradicionnan rond mundo ta varia masha hopi. For di bankete di fast food te cu coremento di skeeler pa bay misa, aki tin un bista riba algun di e maneranan mas fascinante cu mundo ta yama e temporada bonbini.



Hapon: Un Pasco di Kentucky Fried Chicken

Na Aruba, cena di Pasco hopi biaha ta un evento cushina na cas. Na Hapon, sinembargo, e cuminda tradicional ta un bucket di galiña hasa. E custumber unico aki a cuminsa na 1974 ora KFC a lansa un campaña di mercadeo yama *"Kentucky for Christmas."* E tabata asina exitoso cu el a bira un fenomeno nacional. Awe, miyones di famia Hapones ta bestel nan "Party Barrels" lunanan di antemano, y e estatuanan di Colonel Sanders pafo di e tiendanan hopi biaha ta bisti den paña di Santa Claus.

Venezuela: Riba skeeler pa misa

Na Caracas, Venezuela, e cayanan no ta yena solamente cu cantadonan di aguinaldo riba mainta di Pasco—nan ta yena cu hende riba skeeler (skate). Pa custumber, residentenan ta biaha pa servicionan di misa trempan mainta (Misa di Aguinaldo) riba skeeler. E tradicion ta asina popular cu hopi caya den e capital ta cera pa auto te 8:00 AM pa sigura cu e skatedonan por biaha cu siguridad. Despues di misa, tur hende ta reuni pa tostadas y koffie.

Ucrania: E leyenda di e haraña di Pasco

Si bo mira un web di haraña riba un kerstboom na Ucrania, no kit'e! E ta wordo considera un simbolo di bon suerte. E tradicion aki ta bin for di e *"Leyenda di e Haraña di Pasco,"* un cuenta folklorico tocante un viuda pober cu no por a paga pa decoracion pa su palo.

Riba mainta di Pasco, el a lanta haya cu un haraña a weef webnan rond di e takinan, cual a bira oro y plata ora e luz di solo a dal nan. Ta kere cu e folklore aki ta en realidad e origen di e 'tinsel' moderno.

Ijsland: E inundacion di buki di Pasco

Pa amantenan di buki, Ijsland ta e luga pa ta riba 24 di december. E pais ta celebra Jólabókaflóð, of e *"Inundacion di Buki di Pasco."* E tradicion ta data bek na Guera Mundial II ora papel tabata un di e poco productonan cu no tabata raciona. Awe, ta custumber pa Ijslandesnan intercambia buki riba Bispo di Pasco y pasa e resto di e anochi lesando banda di candela, usualmente compaña pa chuculati cayente.

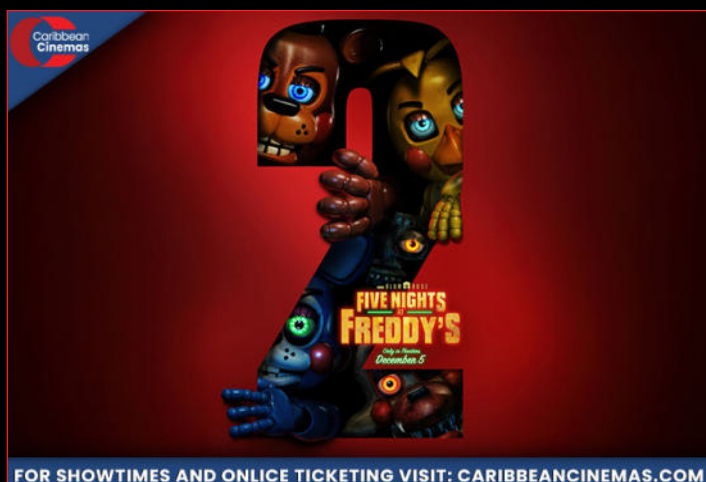
Noruega: Scondemento di basora

Na Noruega, hende ta sconde nan basora riba Bispo di Pasco. E tradicion aki tin su raiz den supersticion antiguo. Antes tabata kere cu riba Bispo di Pasco, spirito malicioso y bruhanan lo a sali busca basora pa core ariba. Pa stop nan, famianan ainda ta sconde nan articulonan di limpiesa den e luganan mas sigur di cas pa preveni cu nan wordo horta.

Sea ta galiña hasa, skeeler, of buki, e tradicionnan aki ta recorda nos cu mientras e metodonan di celebracion ta diferente, e spirito di union y alegria ta keda universal.



Now Playing



5 Nights at Freddy 2

One year has passed since the supernatural nightmare at Freddy Fazbear's Pizza. Former security guard Mike has kept the truth from his 11-year-old sister, Abby, concerning the fate of her animatronic friends. When Abby sneaks out to reconnect with Freddy, Bonnie, Chica and Foxy, she sets into motion a terrifying series of events that reveal dark secrets about the true origin of Freddy's.



Zooótopia 2

Detectives Judy Hopps and Nick Wilde find themselves on the twisting trail of a mysterious reptile who turns the mammal metropolis of Zootopia upside down. Testing their growing partnership like never before, they go under cover in new parts of town to crack the case.



Now you see me, Now you don't

The Four Horsemen and a new generation of illusionists try to bring down a worldwide criminal network.



Wicked: For Good

Now demonized as the Wicked Witch of the West, Elphaba lives in exile in the Ozian forest, while Glinda resides at the palace in Emerald City, reveling in the perks of fame and popularity. As an angry mob rises against the Wicked Witch, she'll need to reunite with Glinda to transform herself, and all of Oz, for good.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Minister Geoffrey Wever

Gobierno di Aruba ta honra e liderazgo y entrega di señor Herrick Henriquez como presidente di ATIA

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever ta expresa su mas profundo gradicimento na señor Herrick Henriquez, despues cu e a completa su periodo como presidente di Aruba Trade & Industry Association (ATIA). E periodo di señor Henriquez den e organisacion ta caracterisa pa un liderazgo firme, entrega constante, y un vision claro pa fortalece e sector empresarial di Aruba den un tempo crucial pa nos economia.

Durante su presidencia, señor Henriquez a guia ATIA den un fase cu a conoce hopi desafio, marca pa retonan economico y social despues di pandemia. E a sa di mantene un dialogo constante cu empresanan di diferente tamaño y sector, a duna direccion den adaptacion tecnologico, y a promove reconstruccion gradual di operacion y modelo di negoshi, pa asina proteha stabilidad y stimula un recuperacion duradero. Esaki a fortifica e papel di ATIA como bos principal di sector empresarial y como partner indispensabel den discusionnan clave cu Gobierno di Aruba y otro instancianan relevante.

Den un periodo unda Aruba tabata enfrenta condicionnan instabil y presion financiero, señor Henriquez a fortalece advocacion pa reformanan structural riba tereno di impuesto, legislacion laboral, eficiencia administrativo y competitividad. Cu consistencia y claridad, e a enfatisa necesidad pa un fundamento economico mas agil, transparente y orienta riba crecemento, reconociendo cu un cuadro regulatorio modernisa ta esencial pa un economia mas resiliente. Su liderazgo a contribui pa drecha un caminda unda sector empresarial por opera cu mas certesa, direccion y vision di futuro.

Un otro area importante di su aporte tabata su enfoke riba formacion profesional y desaroyo di talento local. Durante su presidencia, ATIA a amplia actividadnan di capacitacion riba tereno financiero, maneho di recurso humano, proceso di aduana y otro conocemento relevante pa fortalece profesionalismo den sector empresarial. E iniciativa aki a contribui directamente na un comunidad empresarial mas prepara y mas resistente, cu por mantene su luga firme den un economia global cu ta den movecion constante.

Na mesun momento, señor Henriquez a duna un empuhe renoba na cultura di liderazgo y emprendemento. Evento y plataforma formativo den cuadro di ATIA, incluyendo e conferencianan dedica na liderazgo y crecemento personal,



a inspira un generacion nobo di profesional y empresario cu ta busca pa agrega balor na nos economia. E enfoke den desaroyo humano y innovacion a reafirma ATIA como un motor central den progreso y renobacion economico.

Durante su periodo, señor Henriquez tambe a amplia relacionnan regional y internacional di ATIA, posicionando Aruba mas fuerte den un red empresarial mas amplio. E vision pa consolida ATIA como un puente cu ta conecta Aruba cu mercado y organisacion den region y mas aya, ta forma parti di un aspiracion nacional mas amplio pa diversifica y fortalece nos plataforma economico.

Ministerio Geoffrey Wever ta expresa su reconocemento pa e liderazgo, integridad y dedicacion di señor Henriquez durante su periodo na ATIA. Su trabou ta keda caracterisa pa claridad di proposito, firmesa den momentonan dificil y un compromiso profundo cu cooperacion y progreso nacional. E legado cu e ta laga ta sirbi como inspiracion pa sector empresarial y pa e relacion continuo entre sector publico y sector priva.

"Liderazgo di señor Henriquez na ATIA a fortalece e bos di sector empresarial y a contribui directamente na un direccion economico mas resiliente y orienta riba futuro pa Aruba. Na nomber di Gobierno di Aruba, mi ta expresa un aprecio y gratitud profundo pa su entrega, su profesionalismo y su aporte valioso na nos pais," Minister Geoffrey Wever a conclui.

Un etapa nobo pa Departamento di Asunto Social



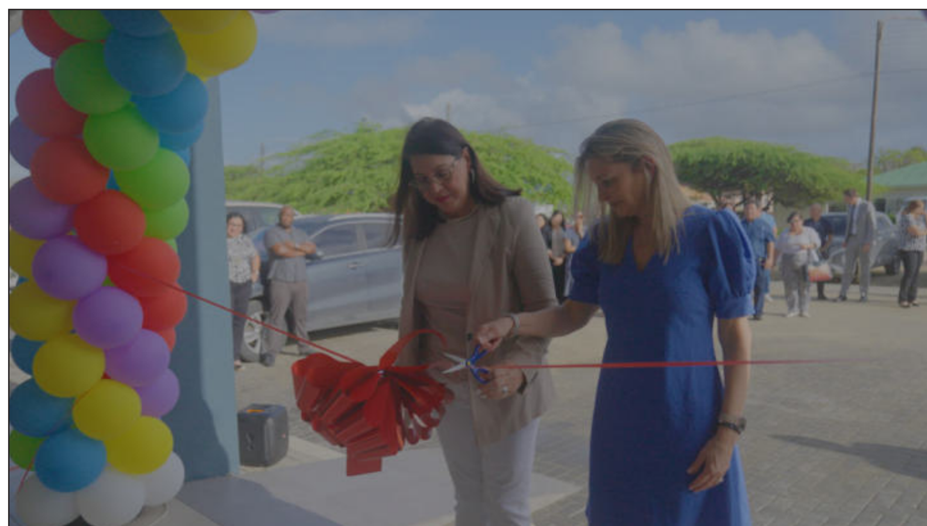
RECIENTEMENTE a tuma luga mudamento oficial di Departamento di Asunto Social (DAS). Esaki a sosode den fase, prome fase tabata apertura oficial di e edificio nobo renoba na Lagoenweg, Playa, sigui pa e segundo fase cu ta mudamento di oficina na Savaneta.

Directora di Departamento di Asunto Social (DAS) dr. Rosanna van Dijk a indica cu e mudamento aki tin di haber cu e edificio ubica na San Nicolas no tabata adecua mas. E edificio ta den hopi mal estado cu a pone cu mester a actua rapidamente y busca un alternativa.

Ta papia di un solucion temporal, mirando cu e intencion ta di renoba e edificio na San Nicolas cu despues lo bolbe pasa pa Departamento di Asunto Social. Ehecucion di renobacion ta den man di DOW cu tin planificacion di cuminsa cu renobacion den careda di otro aña.

Ademas di esaki, DAS a celebra recientemente un logro hopi importante: E certificacion internacional ISO 9001, un standard cu ta reconoce cu e organisacion tin procesonan cla, un sistema di calidad structura y un compromiso firme pa mehoracion continuo. Esaki ta confirma cu servicio social riba Aruba ta sigui elevando su nivel di profesionalismo y transparencia.

Durante ambos momento, e apertura di Lagoen y e mudamento na Savaneta, Minister di Salubridad, Asuntonan Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion Mervin





Wyatt-Ras tabata presente pa brinda sosten. Ta importante pa menciona cu e Minister en cuestion a traha na Departamento di Asunto Social como orthopedagoog, un experiencia cu a fortalece su comprendemento di e area y su compromiso cu bienestar di nos comunidad. Minister ta sumamente orguyoso cu e por a comparti ambos momento cu nan.

A honra y celebra hunto cu nos personal

Hubileo y entregamento di 93 decreto gubernamental

DEN un ballroom completamente yen na Alhambra Ballroom a tuma luga recientemente entregamento di Decreto Gubernamental na 93 agente policial como tambe personal administrativo di nos organisacion policial.

Altocomisario Arnhem conhuntamente cu Mando policial, famia y coleganan a para keto y honra agentenan policial tambe personal administrativo cu nan hubileo y carera impresionante y di respeta den Cuerpo Policial Aruba.

Ta trata di tanto Polis como nos personal administrativo cu a cumpli 25, 30, 35, 40 y 45 aña sirbiendo Pais Aruba honradamente. V. Coffie, Sr. A. Croes, J. Wing, M. Tuitt y I. Phelipa ta e personalnan cu a cumpli 25 aña. Tambe nos tabata tin un grupo grandi cu a cumpli 30 aña kende tabata; R. Ras, H. Nadal, R. Solognier y C. Gumbs.

35 aña di Hubileo tabata; L.Dubero-Bislip, E. Simileer y U.Lacle. Na 40 aña nos tabata tin D. Tchong, A. Lioe- A-Tjam y R. Solagnier y na ultimo nos tabata tin M. Van der Linde cu a celebra su 45 aña den nos organisacion policial.

Cada un a ricibi su reconocimento cu nan merecidamente plakkaat y nan decreto gubernamental. Añanan di experencia como tambe pasion y dedicacion pa sirbi nan Pais y awe nos ta honra nan.

Nos a enfoca tambe riba nos personal administrativo cu tambe a haya su decreto gubernamental cu a keda den persona di G. Zijlstra.

Band'i esaki tambe a haci entrega di decreto gubernamental como tambe cambio di rango na; E. Tromp, R. Rosel, M. Tromp y T. In'tveld di Brigadier pa Brigadier Eerste Klasse.

Di Brigadier Eerste Klasse pa Hoofdagent nos tabata tin; T. Ventura Olivo, R. Ras, B. Himradj, E. Hernandez y B. Slenders.

Di Hoofdagent pa Hoofdagent Eerste Klasse nos tabata tin; R. Maduro, R. Tromp, N. Croes, J. Arends, A. Angela, G. Kock y G. Khouri.

Di Hoofdagent Eerste Klasse pa Onderinspecteur nos tabata tin; J. Orman, M. Rasmijn, R. Tromp, M. Pieters, M. Arrindell, S. Carti, E. van Loon, L. Rasmijn, R. Jansen, M. Bidjaikoemar y J. Ridderstaat.

Tambe nos tabata tin Onderinspecteur pa Onderinspecteur Eerste Klasse cu ta keda C. Velasquez.







"Mi ta masha orguyoso di cada un persona cu awe a ricibi nan decreto gubernamental. Mas orguyoso mi no por ta di mira nan crece y honra nan debidamente. Nan ta nos wes'i lomba cu ta carga nos organisacion y nos mester aprecia cada un di nan, pa nan esfuerso tempo y dedicacion. Esaki por sosode solamente cu e sosten di nan famia y mi ta yama nan danki di curason." tabata palabranan di Altocomisario Arnhem na e ocasion special aki.

Un gradicimento grandi na Sra LaSorte di AHATA y Assistent Manager sr Freddy Zegan di Alhambra Ballroom pa nan sosten pa logra un dia bunita pa nos personal.





Only Afl. 17,50 per box





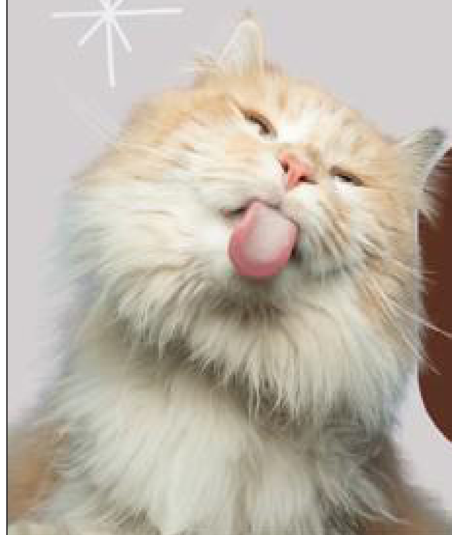

Celebrate with Sweetness

Delight in our special cake sale!

Date: 14th December 2025

Time: 9am - 1pm

Address: Jaburibari 8-B



Cake Boxes: Bolo di manteca | Upside Down Cake | Chocolate Cake | Banana Nut Cake | Pumpkin Cake

Contact Us:

+297 5614167

www.ninelivesaruba.com

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

SNBA a presenta y splica nan vision pa San Nicolas na Comision di Finansa



RECIENTEMENTE como Presidente di Comision di Finansa, Organisacion Gubernamental, Cultura y Deporte, mi a invita San Nicolas Business Associations (SNBA) pa bin presenta y splica nan vision pa San Nicolas.

Na inicio di Aña Parlamentario nobo 2025-2026 SNBA a entrega nan Vision pa San Nicolas na tur lider di Fraccion den Parlamento. Pa es motibo a crea e oportunidad pa nan bin presenta esaki y asina miembronan di Comision por haci nan preguntanan. SNBA a bin cu un delegacion amplio cu a trata diferente topico manera area di refineria, transicion energetico y Aruba su posibilidadnan, centro di SN, vivienda pagabel, vision y proyectonan di Fundacion Savaneta.

Reunion a bay hopi bon pero nos tempo tabata limita. P'esey mes a palabra cu SNBA cu nos ta bay organisa reunionnan na inicio di aña 2026 pa trata cada topico individualmente.





COME IN
WE'RE
OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by

@junglecafe





Alerta urgente riba dia Internacional contra corupcion

Libertad di prensa na Corsou ta bou di presion severo y structural

DIAMARS 9 di december 2025, mundo ta para keto riba e Dia Internacional contra Corupcion. Toch, p'e islanan den Caribe y specificamente pa Corsou, e dia aki tin un nificacion preocupante e aña aki. E movemento civico conoci como Corsou Transparente a lansa un advertencia hopi serio y bon fundeshi relaciona cu e estado di nos democracia. Segun nan analisis profundo, libertad di prensa na Corsou no ta solamente bou di presion, pero e ta sufriendo di un deterioro structural pa motibo di un falta di transparencia for di banda di gobierno y un cambio drastico den e manera cu informacion ta yega cerca pueblo.

Corsou Transparente ta subraya cu un democracia cu ta funciona bon mester descansa riba tres pilar fundamental cu ta sostene otro. E prome pilar ta un aparato gubernamental integro cu ta traha pa pueblo; e di dos ta ciudadanonan activo y crítico cu ta vigila kico ta pasa; y e di tres pilar, kisas esun mas crucial den temponan di crísis, ta medionan di comunicacion, esta prensa, cu ta completamente independiente. E organisacion ta observa cu e pilar di prensa ta esun cu ta kibrando mas lihe actualmente. E motibo principal ta e strategia nobo di comunicacion di gobierno. Caminda antes tabatin conferencianan di prensa regular caminda periodistanan por a haci pregunta y re-pregunta pa yega na e berdad, awo esaki a bira un raridad. En cambio, gobierno ta opta pa manda informacion via 'press releases', videos pre- graba y nan mesun podcasts. Esaki ta blokia e acceso di periodistanan na informacion critico y ta crea un sistema di propaganda unireccional caminda no tin luga pa critica of profundisacion.

Un ehempel concreto y recien cu Corsou Transparente ta uza pa ilustra e problema grave aki ta e situacion rond di e asina yama Curaçao Gaming Authority. Tabatin un decision importante tuma pa Conseho di Minister pa move e supervision di e sector di wega di placa 'for di Ministerio di Finansa pa Ministerio di Husticia. E decision aki a keda scondi pa public'e durante algun siman largo. Ta te ora cu un corant local a haci investigacion propio y a descubri via e Register di Comercio (Handelsregister) cu henter e Raad van Commissarissen a retira, e berdad a sali na cla. E ora ey so gobierno a bin cu un reaccion oficial, loke ta mustra un



falta di respet pa transparencia. Mescos a pasa cu e retiro di minister Silvania; e splicacion a bin laat y sin e posibilidad pa prensa haci pregunta den un conferencia habri.

E problema aki no ta nobo, pero e ta birando pio. Corsou Transparente ta referi bek na un investigacion di Transparency International di aña 2013. E tempo ey caba a mustra riba e debilidadnan den nos sistema mediatico. Aunke nos Constitucion ta garantisa libertad di prensa riba papel, den practica falta leynan y reglanan pa proteha esaki. No tin transparencia tocante ken ta doño di medionan di comunicacion, no tin un asociacion profesional fuerte pa periodistanan, y falta proteccion pa e independencia redaccional.

Finalisando, e organisacion ta pone e situacion di Corsou den un perspectiva internacional, mustrando riba e restriccionnan cu prensa ta sufri hasta na Merca. Esaki ta un recordatorio cu libertad di prensa no ta algo garantisa; e ta un derecho cu mester wordo defendi activamente tur dia, specialmente den democracianan chikito manera esun di Corsou, caminda e liña entre poder y control ta fini.

Fuente: Curacao.nu

RST y Ministerio Publico ta realisa entrada hudicial na Lunapark y Hardware House den investigacion Java

UN situacion di tension a wordo sinti dialuna atardi na momento cu diferente unidad special di husticia a presenta simultaneamente na varios sitio strategico na Corsou. Recherche Samenwerkingsteam, miho conoci den boca di pueblo como RST, a drenta den accion y a realisa un serie di entrada hudicial riba ordo directo di hues-comisario.
E focus principal di e operacion di gran escala aki tabata dirigi riba e supermercado popular Lunapark y tambe e negoshi di material di construccion Hardware House. Ademas di e dos establecimentonan comercial aki, autoridadnan a bishita un cas priva tambe pa busca evidencia. Tur e sucesonan aki ta forma parti integral di un investigacion penal extenso y pisa cu a haya e nomber di codigo Java.



E accionnan a resulta den detencion inmediato di un homber cu tin e inicialnan W.S.C. y kende tin cuarenta y cuatro aña di edad. Actualmente e sospechoso principal aki ta cera y ta bao di interogacion pisa di autoridadnan competente. Ministerio Publico ta sospecha e individuo aki di ta profundamente involucra den actonan ilicito di labamento di placa y actividadnan bancario ilegal. Esaki ta nifica cu ta sospech'e di uza negoshinan legitimo pa sconde origen di placa cu a wordo gana di manera ilicito. Vocero di husticia a enfatisa cu e investigacion Java ta leu di ta finalisa. Pa e motibo aki, nan no ta descarta cu den proximo dianan of simannan lo por tin mas detencion of mas entrada hudicial na otro sitionan riba e isla.

E investigacion specifico aki ta cay bao di responsabilidad y guia di e Ekipo Central di Parket di Procurador-general. Esaki ta un esfuerso combina y structura entre e islanan Corsou, Sint Maarten y e islanan BES, esta Boneiro, Sint Eustatius y Saba. E cooperacion estrecho aki ta esencial pa combati crimen organisa cu ta crusa frontera. E meta primordial di e Ekipo Central ta pa lanta contra corupcion y cualkier forma di criminalidad cu ta menasa stabilidad di nos sociedad.

Hunto cu RST, e ekipo special aki ta dedica su mes na casonan penal cu ta sumamente compleho. Nan no ta gasta tempo riba delitonan menor, sino ta concentra tur nan recurso riba crimennan cu tin un componente financiero y economico pisa. Esaki ta inclui investigacionnan riba personanan politicamente prominente (PEPs), ambtenaarnan halto, directornan di companianan estatal y cualkier otro facilitado den sector publico of priva. E obhetivo ta pa sigura cu ningun hende ta abusa di nan posicion pa enrikece nan mes ilicitamente a costo di comunidad.

Durante e entradanan, agentenan a confisca un cantidad grandi di administracion, computer y posiblemente placa efectivo. Tur material confisca lo wordo analisa pa expertonan financiero y forensico pa busca rastro di transaccionnan sospechoso. Labamento di placa ta un crimen serio cu ta afecta henter e economia, creando competencia inhusto pa esnan cu si ta sigui regla. E presencia di polis na sitionan asina conoci a lanta hopi discusion den comunidad. Husticia ta keda firme den su mision pa combati crimen financiero na tur nivel.

E lucha contra e tipo di crimennan aki ta rekeri pasenshi y precision. Hopi biaha,
investigacionnan asina ta dura lunanan largo of hasta añanan prome cu por yega na un detencion of un condena den corte. E comunidad mester tin confiansa cu autoridadnan ta haciendo tur lo posibel pa mantene ordo y respet pa ley. Cualkier persona cu tin informacion relevante tocante e caso aki of otro actividadnan sospechoso ta wordo urgi pa tuma contacto cu polis di biaha. Solamente trahando hunto nos por garantisa un Corsou mas sigur y husto pa tur hende biba trankil. Mientrastanto, e investigacion Java ta continua su curso y autoridadnan ta keda atento pa cualkier desaroyo nobo cu por surgi den e caso impactante aki.

Fuente: Curacao.nu



TCB satisfecho cu conectividad aereo pa temporada di winter 2025-2026

TOURISM Corporation Bonaire (TCB) a anuncia oficialmente e itinerario di vuelo internacional pa e temporada di winter 2025-2026. E anuncio aki, haci riba diamars 9 di december 2025, ta trece un sentimento di satisfaccion grandi pa e industria turistico di e isla. E schema nobo ta mustra un diversificacion fuerte y un aumento strategico den e capacidad di asientonan for di mercadonan clave manera Norte America, Europa y e region Caribe mes.

E noticia aki ta confirma cu Boneiro ta keda un destinacion faborito y bon conecta pa biaheronan internacional. E strategia di TCB a enfoca riba garantisa suficiente cupo durante periodonan di fiesta y vakantie, cual ta vital pa economia local.

Expansion for di Norte America

Un di e puntonan mas destaca den e itinerario nobo ta e compromiso renoba di aerolineanan Mericano. American Airlines ta hunga un rol crucial e temporada aki. Durante e periodo druk di dianan di fiesta, e aerolinea lo opera vuelonan diario for di Miami, brindando un fluho constante di turistanan. Un detaye remarcabel ta cu riba diasabra, American Airlines lo tin hasta dos vuelo pa dia, facilitando e yegada y salida di bishitantenan. Despues di e periodo di fiesta, e servicio lo continua cu un frecuencia stabiel di cuatro biaha pa siman.

Banda di esaki, Delta Air Lines ta aumenta su presencia. Entre 20 di december 2025 y 4 di januari 2026, Delta lo ofrece tres vuelo semanal for di Atlanta. Despues di e periodo aki, nan lo mantene vuelonan tur diasabra y diadomingo te na final di januari, conectando e hub mas grandi di mundo cu Flamingo Airport. United Airlines tambe ta hunga un rol importante; nan a reanuda nan servicio semanal for di Newark desde prome di november y ta sigui bula henter aña for di Houston, conectando tanto e costa este como e parti central di Merca.

Pa loke ta trata Canada, 9 di december ta marca un dia special, ya cu WestJet ta reinicia su vuelonan directo entre Toronto y Boneiro. Esaki no solamente ta trece turistanan Canades cu kier scapa friu, pero tambe ta duna residentenan local un opcion extra pa biaha pa Canada. JetBlue tambe ta mantene su servicio semanal for di New York te comienso di januari.

Conectividad fuerte cu Europa

Europa, y specificamente Hulanda, ta keda e mercado mas importante pa Boneiro. KLM ta demostra su confiansa den e destinacion door di mantene vuelonan diario for di Amsterdam. Mas ainda, pa cubri e demanda halto di winter, KLM a aumenta su frecuencia riba diabierna y diadomingo. Esaki ta nifica mas opcion y flexibilidad pa e biahero Hulandes.

TUI tambe ta presente cu forsa, bulando cinco biaha pa siman for di Amsterdam. Di e vuelonan aki, tres ta bula directo pa Boneiro, loke ta un bentaha grandi pa pasaheronan cu ta prefera un ruta rapido. Corendon ta complementa e oferta aki cu dos vuelo semanal riba diamars y diadomingo, percurando pa tin competencia saludabel y mas opcion di prijs pa e consumidor.

Lasonan regional

Finalmente, e conexionnan den region ta keda bon protegi. Esaki ta esencial tanto pa turismo regional como pa lasonan familiar y comercial. Aerolineanan manera SKYhigh Dominicana y Air Century ta sigui opera for di Santo Domingo. Winair ta mantene e ruta importante cu Corsou y Sint Maarten habri. Pa biahenan inter-insular, e companianan local Divi Divi Air y ZAir ta garantisa servicionan diario, sigurando cu Boneiri ta keda accesibel pa tur bisiña den Caribe, specialmente entre e islanan ABC.

Cu e panorama amplio aki, TCB ta mira futuro cu positivismo, premirando un temporada exitoso pa hotelnan, restaurantnan y e economia di Boneiro en general.

Fuente: Bonaire.nu

Boneiro t'e unico isla cu ta crece economicamente

Mientras Statia y Saba ta bay atras



FOR di e tres islanan cu hunto ta forma e parti di Caribe Hulandes, ta solamente e isla di Boneiro a logra mustra un crecemento economico consistente y positivo entre e añanan 2012 y 2023. Esaki ta sali na cla for di e cifranan nobo cu a keda publica pa Centraal Bureau voor de Statistiek, miho conoci como CBS. E economia local di Boneiro a expande den e periodo largo aki cu casi cuarenta y dos porciento, loke ta un logro grandi.

Di otro banda, e realidad pa e otro islanan ta hopi diferente y preocupante. Sint Eustatius a nota un caida economico severo di casi 35 porciento, mientras cu e isla di Saba tambe a experencia un bahada di mas of menos shete porciento den nan desaroyo financiero. Esey ta nifica cu e diferencia economico entre e islanan a bira mucho mas grandi.

E crecemento impresionante na Boneiro a tuma luga principalmente den e periodo specifico entre aña 2017 y aña 2023. Durante e tempo aki, tabatin multiple sector cu a contribui grandemente na e exito aki. Den e sector di construccion, e balor economico a subi drasticamente. Esaki tabata danki pa un gran parti na e expansion continuo di turismo, e crecemento rapido di e poblacion riba e isla y tambe inversionnan grandi den infrastructura.

Ademas, e sector di servicionan zakelijk, manera oficinanan di accountant, conseheronan legal y notario, a beneficia hopi di e actividad economico cu a aumenta tur caminda riba e isla.
Turismo via avion a subi na Boneiro di mas di 128.000 bishitante na aña 2017 pa un total di 171.000 persona na aña 2023. E combinacion fuerte di mas turista y un crecemento di poblacion di mas di binti shete porciento a percura pa extra actividad den horeca, negoshinan di huur auto y comercio general. E balor agrega di gobernacion y bestuur tambe a subi, pasobra e cantidad di trabou den e sector aki a crece di casi 1.200 na aña 2012 pa mas di 1.580 na aña 2023. Den 2023 so, Boneiro a nota un crecemento economico di mas di seis porciento.

Na Sint Eustatius, e desaroyo economico ta bao di presion pisa pa hopi aña caba. Compara cu aña 2017, e producto interno bruto a baha den 2023 cu casi 36 porciento, bayendo di 142 miyon pa 91 miyon dollar Mericano. E krimp aki tin di haber cu e caida di algun compania grandi di exportacion cu ta depende di e industria di petroleo regional. E demanda pa warda petroleo a baha hopi door di desaroyonan den region, daño causa pa horcan Irma na 2018 y e efectonan largo di e pandemia na 2020.

Na Saba, e caida economico a wordo causa principalmente door di e sector di educacion. Na 2023 tabatin menos studiante inscribi na e scol di medicina compara cu 2017. Tambe turismo via avion a mustra un caida cla: e cantidad di bishitante a baha di 8.200 na 2017 pa solamente 5.700 na 2023, un bahada di mas di trinta porciento. Esaki tabatin un efecto negativo riba horeca y sector inmobiliario. E cifranan ta mustra bon cla cu e desaroyo economico den Caribe Hulandes ta hopi varia, cu un Boneiro cu ta crece duro contra un Statia y Saba cu ta lucha.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Lemon Yoghurt Cake



E bolo aki ta facil pa traha; bo no mester di mashin electrico (mixer) necesariamente, bo por uza un batido di man. E secreto ta pa uza yoghurt natural of Griego (Greek yoghurt) pa duna e bolo un textura suave y un tiki sweet & sour.

Ingrediente

Pa e bolo:

1 ½ cup di hariña di pan (all-purpose flour)
2 telep di baking powder
½ telep di salo
1 cup di yoghurt (natural of Griego)
1 cup di sucu
3 webo grandi
½ cup di azeta vegetal (manera canola of zonnebloem)
2 telep di casca di lamunchi raspa (lemon zest)
1 cuchara (tablespoon) di extracto di vanila (opcional)

Pa e "glaze" (capa di sucu ariba):

1 cup di icing sugar (poedersuiker)
2 te 3 cuchara di juice di lamunchi fresco

Instruccion

1. Prepara e forno: Keinta bo forno na 175°C (350°F). Hunta un bleki di bolo (loaf pan of rondo) cu un tiki manteca y hariña, of uza papel di horna (baking paper) pa e no pega.

2. Mescla ingrediente seco: Den un comchi mediano, mescla e hariña, baking powder y salo hunto. Pone esaki un banda.

3. Mescla ingrediente muha: Den un comchi grandi, bati e webonan, sucu, yoghurt, azeta, casca di lamunchi raspa y vanila hunto. Mescla nan bon te ora tur cos ta integra y e sucu a cuminsa dirti.

4. Combina tur dos: Pocopoco agrega e ingredientenan seco (hariña) den e comchi di ingrediente muha. Mescla nan cu un spatula of whisk djis te ora bo no ta mira hariña mas. Tene na cuenta: No bati e mescla di mas (overmix), sino e bolo ta bira duro.

5. Horna: Basha e mescla den bo bleki prepara. Hinc'e den forno pa mas of menos 45 pa 55 minuut. Pa check si e ta cla, hinca un toothpick memey di e bolo; si e sali limpi of cu tiki garnachi, e ta cla.

6. Laga fria y traha glaze: Laga e bolo fria den e bleki pa 10 minuut, despues sac'e y lage fria completamente ariba un reki. Mientrastanto, mescla e icing sugar cu e juice di lamunchi te ora e bira un crema diki pero cu por core.

Basha esaki riba e bolo ora e ta friu.

Fortaleza pa Famia

Vence envidia y arogancia cu amor di Dios

BO no tin mester di invita envidia y arogancia, nan t'ey tur caminda, dos mal spirito cu a sali for di fierno, cu tur caminda cu nan pasa ta trece malcomprondemento, rabia, discusion, pleito y hasta violencia, pasobra esey ta nan proposito, pa kibra amistad y bon relacion.

Envidia y arogancia hopi biaha ta domina hende sin nan sa, y tur dia ta hala nan mas den scuridad, y ta pone nan kere cu nan ta superior riba otro hende, cu nan por papia malo, inventa, haci y deshaci y calumnia y lubida cu tin un Dios na cielo cu ta wak tur cos.

Envidia y arogancia ta pone hende rebaha otro, y hasta tin biaha nan propio sernan keri, pasobra e spirito di envidia y arogancia no tin respet pa hende, ni tampoco pa bida di hende pasobra caminda e por haya e oportunidad e ta destrui, y e ta drenta den tur gremio, tin biaha bo ta mira un hende den posicion halto ta actua straño y despues bo ta bay ripara cu ta envidia, no ta politica, tampoco competencia, pero ta puro envidia y arogancia ta domina curason di hende.

Wak kico envidia y arogancia a haci cu Cain, y wak kico e a haci cu Rey Saul, y no papia mes di Rey Herodes cu ora e tende cu tin un Rey a nace a manda mata tur mucha entre sero y dos aña keriendo cu asina, e por a logra mata e Niño Hesus.

Awor nos ta mira den e tempo moderno y trabahoso cu nos ta bibando aden con envidia y arogancia ta move bao di hubentud, y bo ta puntra ta ken a sembra tanto envidia y arogancia bao di nos hubentud?

E cos ta hopi fuerte pasobra nan no tin respet pa otro, tampoco tin misericordia, di otro y a keda proba den varios caso cu nan no ta respeta bida di otro.

Pero aunke envidia y arogancia, kier broma y haci grandi e amor di Dios ta derote den tur forma, pasobra asina cu palabra di Dios, mester drenta bida di hende, envidia ta wordo kibra, y si e no wordo kibra e persona ey mester wordo libera, pasobra hasta envidia spiritual ta existi.

Pero e sanger di Cristo Hesus tin poder pa kibra tur envidia y arogancia, y haci hende liber pa nan por stima Dios y



stima nan prohimo.

Ma si boso tin envidia amargo y egoismo den boso curason, no sea arogante y asina gaña contra e berdad, (Santiago 3:14-16), Pasobra caminda ta existi envidia y egoismo tin desorden y tur sorto di cos malo.

Amor tin pasenshi, amor ta cariñoso, y no ta jaloers, amor no ta gaba, y no ta arogante (1 Corintionan 13:4).
Ta dificil pa un hende bisa cu e ta stima otro, mientras cu su arogancia, ta pone su boca perde control, pasobra envidia y arogancia no tin miedo di sali na cla.

Pasobra for di paden, for di curason di hende, ta sali mal pensamento, fornicacion, ladronicia, matamento, adulterio, echonan di cudishi y maldad, tambe engaño, sensualidad, envidia, calumnia, orguyo y bobedad. Tur esakinan ta sali for di paden y ta contamina hende (Marco 7:21-23).

P'esey laga nos pone e obranan di scuridad un banda, y bisti e armadura di luz.
Laga nos comporta nos mes decentemente manera den dia, no den parandiamento, y den buracheria, no den inmoralidad sexual y den sensualidad, no den pleito, y envidia. Ma bisti boso cu Señor Hesus Cristo y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan (Romanonan 13:8-10).

Furia ta cruel, y rabia ta un diluvio, ma ken por cu hende jaloers? (Proverbionan 27:4).

Amor ta cura.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

E ta bisti cu fortalesa y dignidad;
e no ta preocupa pa dia di mañan.
Proverbio 31:25

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay nos dilanti:



Gloria Maritza Tjin Kon Fat-de Kort

"Icha"
29 Augustus 1959 - 7 December 2025

Na nomber di
Su casa:
Michael Tjin Kon Fat

Su yiunan:
Ken Tjin Kon Fat y Duneisy Blanco
Arthur Tjin Kon Fat y Tolis Koutoulas

Su nietanan:
Kyandra Tjin Kon Fat
Ema Tjin Kon Fat

Su rumannan:
Raymond (Junior) y Olga de Kort
Gina y Silvio Ras - de Kort

Su cuña:
Lourdes de Kort

Su subrinonan:
Nicole Martines-de Kort, Omar de Kort, Lou-Anne de Kort, Joshua de Kort, Daniel Ras, Debra Ras y David Ras.

Su padrino:
Ambrosio (Boshi) Croes

Su primanan y su primo:
Marietta Maduro-Noguera, Dalia Vingal-Noguera, Lila Noguera, Iveen Thijzen, Maria van Maren, Wendy Deswert, Irena Dirksz y Sharlyn Dirksz.

Ta invita demas famia, amistad y su fiel clientenan pa acto di despedida cual lo tuma lugar **Diahuebs, 11 di December 2025** na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas for di 9am pa 11am. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Oportunidad pa condolencia lo ta **Diaranson, 10 di December 2025** di 7pm pa 9pm na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida un nomber.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.







"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Edsel Ronald Nicolaas Wouters

*03-02-1956 - †02-12-2025

Na nomber di su:
Yiu:
Michael Wouters

Famia:
Angelo Ponson
Robert Ponson y famia
Angela Ponson
Mary Ponson
Johnny Nuboer
Hilda Feliz
Rosa H. Rodriguez Feliz

Amigonan:
Angelo Maduro, Alfredo Tromp, Edwin Tromp, Steward Salomon, Roy Leyba, Bandoo Quandt, Siljean Vrolijk, Genaro Helder

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diaranson 10 di december 2025** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Mariano N. Semerel

Cariñosamente yama "Mario of Mai"
*08-12-1940 - †06-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues







"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa su pasenshi, guia, amor y perseverancia, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta, suegra y ruman

Sra. Irma B. Commenencia-Lesire

*29-07-1927 - †06-12-2025

Na nomber di su:
Esposo:
†Moises (Mooi) Commenencia

Yiunan:
Raymond, †Hermilda, Dulce, Mildred, Rudolf, †Wilfrido, Lidwina, Moises

Rumannan:
†Elsa Dania-Lesire
†Juan Lesire
†Teofilo Lesire
†Ismael Lesire
Alejandrina (Dina) Cazenave-Lesire

Su nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, subrino(a)nan

Demas famia: Commenencia, Toussaint, Lesire, Dania, Cazenave, de Cuba, Kelly, Sambo, Juliao, Whitfield, Bruinsma, Wijman

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 12 di December 2025** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un famia of conocir.

Prome y despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Let everything that awaits me be beautiful
Let everything that I encounter
on the way be beautiful
Let everything that surrounds me be beautiful
Let everything I leave behind remain beautiful
And let these end in all their beauty

It is with profound sadness and deepest sorrow that we announce the passing of our beloved:



Gloria Celeste Connor-Thomas

Better known as "Goya"
*October 15, 1942 - †December 5, 2025

Date and place of the funeral
will be announced at a later time.

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.





Senjor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada,den kunuku di yerba Bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu Profundo Dolor na nos Curazon, Pero Gradecido pa e Bendishon di su Guia, Amor, Ehempel di Alegria y Perseverancia.

Nos ta anuncia Fallecimiento di

Sra. Cecilia Jacobs-Gomes

Na un Bunita Edad 85 aña
"Mama, Wela, Oma, Chila, Pepe, Ceci "
☀ 27 October 1940 - † 29 November 2025

Na nomber di su:
Su Mayornan:
† Olimpio y † Cornelia Gomes Gomez

Esposo Stima: †Guillermo Jacobs

Yuinan Stima: Carmen Jacobs y Gerard Louwers
†Nelson Jacobs y Marie Jacobs Boekhoudt
Daniel Jacobs y Marion Kan

Nieto nan Stima: Dangui & Karina Jacobs
Krystle Geerman & Moises Sanchez
Marushka & Luther Sherrill Jacobs
Jaydeon & Christin Jacobs
Joshua Jacobs
Nelson Jr Jacobs
Daniel Jr Jacobs

Bisnietonan Stima: Keighley Visser
Tommy Visser
Amelia Sherrill

Mama di Su Nietonan: Mary Stamper

Rumannan:
†Carmen & Armando Boezem Gomes
†Margarita & Timotheo Werleman Gomes
†Clark & Elma Gomes Dania
†Justina Gomes
Thea Gomes
Sonia Gomes

Cuñanan:
Reneta Jacobs
†Gladis Jacobs & †Carlos Martinez Granados

Sobrina y Sobrino nan Manera Yui:
Lydia Jacobs
Jean y Angelic Trimon Pontilius
†Jesmine & Mario Vrolijk Jacobs
Shandra Vrolijk & Windy Joung
Zaira Vrolijk
Brandon Trimon & Marienne Dirks
Jayron Trimon
Kevin Trimon & Zoe Quandt
Zairaey Colmenares
Jimmar Cornes
Zo-Jean Trimon
Aleyna Trimon
Boy & Imelda Boezem y Famia
Marylou Boezem y Famia
Max Boezem
Ada & John Werleman
Theo & Zoraida Werleman de Cuba
Marina & Raul de Puy Werleman
Jane Werleman
†Helen & Hunt Riley
Marcel & Nicole T' Mannetje Koolman
Novin Croes
Elmer & Alvin Leanez Koolman
Randy Orman & Famia

Tambe tur Prima y Primo nan, Comer y Comper nan, su Iha nan, Amistades, Famia nan Gomes, Gomez, Jacobs, Louwers, Kan, Sanchez, Stamper, Visser, Sherrill, Boezem, Werleman, de Cuba, Trimon, Vrolijk, Pontilius, Colmenares, Cornes, Dirks, Quandt, de Puy, T' Mannetje, Croes, Leanez, Orman, Boekhoudt y Demas Famia nan.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan,pa su Despedida **Diaranson 10 di December 2025** na Aurora Funeral Home for di 9:00 am - 11:00 am. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay drumi dushi den brasa di señor,
nos querida mama, abuela, ruman, tanta, prima y amiga:

Theodora Morgan-Laclé

"Frieda"
Sunrise: 09-11-1941 - Sunset: 03-12-2025

Na nomber di su:
Casa:
Glyn Morgan

Yiunan:
Mark Morgan
Marice y Craig Wasemiller

Nietonan:
Alexandria Morgan, Courtnie Morgan, Morgan Wasemiller, Jay Wasemiller

Mayornan den feliz memoria:
†Juan Ovid Laclé y †Natividad Sira Laclé-Oduber

Rumanan:
†Ronny y Marie Pierre Laclé-Fénart
† Dolfi y Vivecca Laclé-Chirino
Johnny y Dilaila Laclé-Harms
Rafael y Vera Laclé-Gomez
† Filomena Laclé
† Ethlyne Laclé
Dennis Laclé
† Glenn y † Trina Laclé-Maduro
Mary Laclé
Steve y Odalis Laclé-Lopez

Subrina y subrinonan:
Esmee, Paco, † Dave, Alvin, Levi, Ewald, Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa, Zulaika, Milouska, Franchesca, Marilynn, Annuard, Thierry, Odille, Odina.

Suegronan den felis memoria:
† William Penry Morgan y † Gladys Kate Morgan

Swa y Cuñanan y nan famia:
Don y Pam Morgan
Gillian y † John Edwards

Su tanta y omo nan, primo y prima nan y demas famia.

Personal di stg Cas Marie, SABA San Pedro di Verona

Coleganan di: Blue Army / Legion di Maria , Misa Santa Filomena, Stg Wilhelmina Kanker Fonds

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar **diaranson 10 di december 2025** na Aurora Funeral Home di 7-9 pm.

Su "Celebration of Life" lo tuma lugar **diahuebs 11 di december 2025** na misa Santa Filomena na Paradera di 9-11 am.

Preferibelmente bin bisti den colornan alegre. Despues di entiero, no ta ricibi bishita na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia y amistad.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Maria Leonor Leo - Dubero

Miho conoci como Chichia, Chia of Duchi
*9 november 1935 – †5 december 2025

Casa: Hendrik Federico Leo (Henny)

Yiunan:
Mildred y Jacinto Dirksz - Leo
Giovanni Leo y Sefora Kalvino
Jacqueline Leo
Shirley y Oscar Jr Steba - Leo
Gina y Giovanni C.V. Bermudez – Leo

Lanta na cas manera yiu:
Harold Wernet, Richard (Chato) Wernet, Sandra Wernet, Gion Leo y nan famia

Manera yiu:
Elvira Kelly, Trina Heyer, Naldo Cornes, Gladys Wernet, Marietta Croes – Wernet, Lisette Wernet, Frido Dirksz, Siet Geerman y nan famia

Nieto(a)nan:
Melissa y Etienne Wever - Dirksz, Christa Dirksz y Sean Lieuw, Gianelly Leo y Gianlo Maduro, John Henry y Maryvienne Leo - Geerman, Gevienny y Giovanni Atencio - Leo, Gion Leo y Aaliyah Acosta, Jonathan Ruiz y Jos Kock, Jean Carlo Ruiz y Rochene Dirksz, Jennifer Ruiz y Jeremy Erasmus, Jason Steba y Marllory Zievinger, Tamara Steba, Andrew Steba y Edgar Martinez Lodono, Gianni Bermudez, Giordano Bermudez y Isabella Trimon, Giovanni E. Bermudez

Bisanieto(a)nan:
Therrell, Terrick, Yadier, Yirelda, Haylie, Jennaida, Mary - Belle, Rosmary, John - Hendrik, Gevion, Giulia, Jondrick, Kaily-Ann, Shayron, Jaxon, Jayce y Eijaz
Rumannan na bida y nan famia
Anselmo (Chemmy) y Theresita Dubero - Werleman
Lindoro y Maria Dubero - Gil

Famia di su rumannan den feliz memoria:
†Canota (Mamita) y †Johannes Croes - Dubero
†Johanna y †Nicolas Croes - Dubero
†Hose y Marina Dubero - Wernet
†Hacynta y †Herman Besselink - Dubero
†Esteban y †Johanna Dubero - Werleman
†Agustin Dubero
†Veneranda y †Frank Heyer – Dubero

Famia di su ruman di criansa den feliz memoria: †Salvador Kelly

Swa y cuña na bida y nan famia:
Jossy y †Magriet Leo - Rijken
Aura y †Rudolph Richardson - Leo
Diana Leo y Robert Cijntje

Famia di swa y cuñanan den feliz memoria:
†Santiago y †Lica Leo - Croes
†John y Trees Leo
†Maria y Emiterio Werleman - Leo

Ex nuera: Magaly Croes
Ex yerno: Jossito Ruiz

Ihanan: Mariana Dubero, Mariana Oduber, Lilian Koolman, Marlin Krozendijk, Lisette Wernet, Shirley Dubero y Richenell Statie

Ayudantenan: Ruth Padilla, Lidwina (Dudy) Kelly y Jacqueline Loopstok

Bon Bisiñanan: Irena Kock, Tego Vrolijk, Catrin Ras, Mildred Holsman, Dochi Lee, Ismael Kock y nan famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, bisiñanan, amigo y amiganan y demas famia.

Famianan na Bonaire, Curaçao y Hulanda

Danki special na dr. Nienke Smith, dr. Kenneth Croes y personal di L.K. Croes huisartsenpraktijk, dr. S. Waterloo y team di Interne Polie, dr. C. Lacle y team di cardiologie, management y personal di Trinity y WGK pa tur cuido, ayudo y apoyo brinda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, **diaranson 10 di December 2025** di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 9 di December 2025** di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com